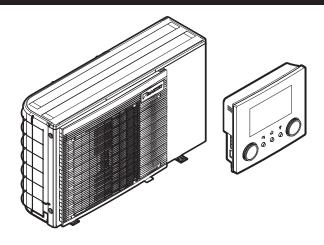


Руководство по монтажу

Моноблочные чиллеры с воздушным охлаждением и моноблочные воздушно-водяные тепловые насосы



https://daikintechnicaldatahub.eu



EWAA004D2V3P EWAA006D2V3P EWAA008D2V3P

EWYA004D2V3P EWYA006D2V3P EWYA008D2V3P

U – Safety declaration of conformity
U – Sicherheits-Konformitätserklärung
E – Déclaration de conformité de sécurité
U – Conformiteitsverklaring velligheid

Declaración de conformidad sobre seguridad Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformida in materia di sicurezza ΕΕ – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности
EU – Sikkerheds-overens stemmelseserklæring
EU – Konformitetsdekkaration för säkerhet

무무무

Samsvarserklæring for sikkerhet Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus Bezpečnostni prohlášeni o shodě

EU - Izjava o sukladnosti za sigurnost EU - Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat UE - Deklaraga zgodnosci z wymogami bezpleczeństwa UE - Declaraje de conformitate de sigurantá

EU – Varnostna izjava o skladnosti EÜ – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност EŞ – Drošības atbilstības deklarācija EÚ – Vyhlásenie o zhode Bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

deolares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates: erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:

déciare sous sa seule responsabillé que les produits vieés par la présente déclaration:
werkdaar lineil que gegen raadinvoordéliphis da det pendudar waaron doze vanéraing betekning heeft;
werkdaar lineil que gegen raadinvoordéliphis da det pendudar waaron deze vanéraing betekning heeft;
declara souls a propiar responsabilità der la producta se las que haos referencia esta declaración;
declara souls a propiar responsabilità der la produita ou de riche in ques activatazione;
declara souls a propiar responsabilità der la produit ou de riche in ques activatorisment in rapodora d'illuon;
declara souls ou sur que radionente green en produit a que se sa declaração se refere.

заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление: deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att produkterna som berörs av dernra deklaration innebär att: erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen: erklærer som eneansvarlig, at produkterne, som er omfattet af denne erklæring:

imolitaa yksinomaan omalla vastuulaan, että tämän imoituksen tarkoitamat tuoiteet: pohitääyjen suoupinon opoheikost, že yokoki, ketkymise duop ohitääsintystähije; pohitäyjen osityikon vastilon odopovomäsiud sa yroboroli ra koje se osa Zapia ottoois teljes fielökssége tudalában kijelenti, fiogy a temekeik, melyekre en nyllakozat vonaktoxit.

deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:

dediará pe propitei ráspundere cá produsele la care se referá aceastá declarague.

19 ello z vseo dopromorisko prápite, da so zodeki, na federe se zigan ara ansás:

20 ello firmitab onna vasitusel, el torbet mile kortha káesoler dektaratiskon kéritt.

21 ello gertangoga au ecoso norbeophort: ver propykrinte, az kortho ce nivera nasi perapayan.

22 co. saro i kástúre ate aceaso norbeophort: ver popykrinte, az kortho ce nivera nasi perapayan.

23 co. a pri u abhódru aplecina, ka zestradájumi, uz kuru atfecas ši fekirádája.

24 ello vitasuja na vástrú zodpovadnost, že výrodky, na ktoré sa vzdáhlej todo výriásenie:

25 co. Bek sorumlúgů kerdsine at dmak úzere, bu beyanni tigli ddógu úrniném:

EWAA004D2V3P, EWAA006D2V3P, EWAA008D2V3P, EWYA004D2V3P, EWYA006D2V3P, EWYA008D2V3P

gaminiai bus eksploabuojami laikantis mūsų instukcijų.
19 v skladu z naslednjo direktivoj ami) ali predpisom(-i) pod poggiem, da se 23 atbilst šadam direktivām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi fleik lietoti

izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:

20 vastavad järgmise (järgmiste) direktiivi(de) ja määruse (määruste)
nõuetele, tingimuse, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele:

17 spehniaja wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod wartanie za podukty wyane są godoliw za naszymi instrukcjami. 18 surt in comformata eu urmánaca e directive sau regulamente. cu sondája ca produsele sa fie utilizate in conformitate cu instrucjunile conformitate cu instrucjunile

21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при

22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad условие че продуктите се използват в съответствие с нашите

saskaņā ar mūsu instrukcijām:

predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našími pokynmi: 25. talímatlarmiz dogrultusunda kullanimasi koguluyla aşağıdaki direktifle/ direktiflere veya yönetmeliğelyönetmeliklere uygun olduğunu beyan eder: 24 sú v zhode s nasledujúcou(imi) smemicou(ami) alebo predpisom(mi) za

ir jos tolesnes redakcijas, с техните изменения, ar grozījumiem, 822828

koos muudatustega,

v poslednom platnom vydaní, degistirildiği şekliyle,

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU* -ow Voltage 2014/35/EU

Pressure Equipment 2014/68/EU**

10 under legitägelse aff 1 enligt bestämmisserne för 12. inehnod til testammissere i i 13. noudstaten stämmissere i 14. za dodfænl ustamoeni: 15. perma oderdammi 15. követ af zi. 17. zopoine z postamoeniami: 18. urmänd prevederile: following the provisions of: gemäß den Bestimmungen in: conformément aux dispositions de: siguiendo las disposiciones de: volgens de bepalingen van: secondo le disposizioni di:

σύμφωνα με τις προβλέψεις των: seguindo as disposições de: в cooтветствии с положениями:

as set out in <Ab and judged positively by <ab href="#">4D according to the control of the ineato nel <Ab equidicato positivamente da <ab href="#">4D secondo of the ineato nel 4D secondo of 07 * όπως καθορίζεται στο «Α> και κρίνεται θετικά από το «Β> σύμφωνα με το Πιστοποιηπκό «C>.

riferimento anche alla pagina successiva

** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß

(Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.

03* lei que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <<>> destinata <A>.
** lei que stigué dans les Fichier de Construction Technique et jugé per le Fichier de Construction Technique et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). . Catégorie de risque positivement par <E> (Module appliqué <F>). . Catégorie de risque <H> Se reporter également à la page suivante.

09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением 04* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) <G> Certificaat <C>.

como se establece en <A> y es valorado positivamente por Risicocategorie < > Zie ook de volgende pagina.

10 * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certifikat <C>.
** som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side. de acuerdo con el Certificado <C>
** tal como se expone en el Acribo Construcción Técnica <D>
** yagado positivamento por <EP> (Modudo aplicado <EP> (G2) Categoría de riesgo <EP> (AP). Consulte aminéen la seguiente página.

are in conformity with the following directher(s) or regulation(s), provided objective and the following directher(s) or regulation(s), provided on la(s) signientid(s) directhar(s) or regulation(s). The following directher(s) or regulation(s) conformitidal con la(s) signientid(s) directhar(s) or regulation(s). Some conformination directher and the following directhar(s) are read to a standard and the following directhar(s) or regulation(s). The following directhar(s) are read to a standard and the following directhar(s) or regulation(s). The following directhar(s) or regulation(s) are read to a standard and the following directhar(s) or regulation(s). The following directhar(s) or regulation(s) are read to a standard and the following directhar(s) or regulation(s). The following directhar(s) or regulation(s) are read to a standard and the following directhar(s) or regulation(s) are read to a standard and the following directhar(s) are read to a standar

5684886

in der jeweils gültigen Fassung, telles que modifiées, zoals gewijzigd, en su forma enmendada, e successive modifiche, όπως έχουν τροποποιηθεί,

sellaisina kuin ne ovat muutettuina, в действующей редакции, med tillägg, med foretatte endringer, som tilføjet,

conforme emendado,

14 v platném znění, 15 kako je zmijenjeno amandmanima, 16 én mdostilsasi kandekazéseli, 17 z póznejszyní zmrámani, 18 ou amandamentel respectíve, 19 kakor je bílo spremenjeno,

EN 60335-2-40

vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:

vastavalt nõuetele; спедвайки клаузите на: v skladu z določbami:

scenir, * a(z)-Op mūszaki konstrukcis dukumentakoi alapjān, a(z) ← B gzotla ** като се заложено в Ият за техинческа виктрукция ФD и оценено а megleleleki (айылагытнойі. ←D), <Ds. Veszalyssségi kategoira полижительно т ←D (прилжен идул ←D), <Ds. Afa regyis parx 16* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány 21* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно atbilstoši šādu standartu prasībām nasledovnými ustanoveniami: şu standartların hükümlerine:

11 * enigri <A> och godkänts av enigr Centrifkatet <C>.
** i enigriet med den Tekniska Konstruktionsfilen <A> som positivit intgats av <E> (Festsatt modul <P>) <G>> Riskkategori <A>. Se även nästa 12 * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av

<H>. Lásd még a következő oldalon.

** órtuk, προσδορίζεται στο Αργέο Τεγναής Κατασκειμής Φ-ναι κρίνεται positiv bedrammales an <ΕΡ (Annental modul 4F-) «GP- Riski dalegorii legina da Por Appropriation (AP)» (A

15 * kako je izloženo u <A> i pozitvno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>. ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce
Zjišléno
(P) kdaegone rzik
Vz baké následující strana. s osvědčením <C>.

** как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии

согласно Свидетельству <С>.

(Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <Н>. Также

с положительным решением <E>

** Rako je izobeno u Datoteci o tehničkoj konstrukcij (**D**> i pozitivno odjenjeno od strane **C**> (Primijenjen modul **C**>>) **C**O>. Kategorija opasnost **C**> . Također pogledajte na slijedećoj stranici.

19 'Consullation describers agains uninsucces.

19 'Consullation describers agains uninsucces.

19 'Consullation describers agains uninsucces.

19 'Consullation describers agains against the production of the p

20* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt 25 * <A> 'da belirillidiği gibi ve <C> Sertifikasına göre tarafından olumlu sertifikaadile <C>

** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>) <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka

1. Subtraction of the control of the

<H>. Вижте също на следващата страница.
22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta pagal Sertifikatą <C>.

Сертификата <С>.

 CSA Group Bayern GmbH (NB1948) <E> VINÇOTTE nv (NB0026) <D> Daikin.TCFP.0183A/1 <C> 80103655-00 Rev 0 <A> DAIKIN TCF034/C6 5 I = ÷ 솾 ŝ

Yasuto Hiraoka DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC S.r.o.

DAIKIN ZIMIZ

Managing Director

Pilsen, 2nd of May 2022 U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

EC – Дектарация за съответствие за безопасност ES – Drošina arbistinas deklaricija EU – Vyhlásenie o zhode Bezpečnosť AB – Givenlik uyguniuk beyani	22 © anksteanio puslapio tęstnys: 23 © jepneksējās lappuses turpinājums; 24 © pokračovanie z predchādzajūcej stany; 25 © örceki sayfadan devan;	Tooled, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: Tpoekrivurotuydynatukmanpogyvrane, saoorroceomasageurara: Tpialan urodyvos gaminin drzaino specifikacijas, su kuriomis susieta ši deklaracija: Sis deklaracijas aptverto is stradiajumu specifikacijas. Onstituknie špecifikacie vyrobkov, ktorydi su tyka tolo vyhlasenie: Bu beyann ilgili oldugu ūrūnierin Tasarım Ozellikleri:	24 - Maximaliny providenty fast (PS): 44'> (Par) - Minimalin explored to legicla (TS'): - TSmr. Masiylaria legicla korestooludjusa smaximalinym povidentym takom (PS): 44b°(°) - Chaldino: 44b - Mastavenie tiakového potsiného zariadenia: 49- (var) - Whose legicla nak vyhory pelši (44b°) - Tsmr. Disk basiy pariminasing (PS): 44b° (bar) - Tsmr. Disk basiy pariminasing (PS): 44b° (bar) - Staniu Disk basiy pariminasing (PS) kary gelen doyma s scalid; 44b°(°) - Sogulucu: 44b - Basing emmyet dizzenini agan: 49- (bar) - Sogulucu: 44b - Basing emmyet dizzenini agan: 49- (bar) - Mastava swe imalary tit: modelin unte plakasına takın - TSmax - TSmax - A6 bar - A7 TSmax - A8 basiy gelen doyma s cadili (24b°) - Sogulucu: 44b - Basing emmyet dizzenini agan: 46- (bar) - AN> - Rasang emmyet dizzenini agan: 46- (bar) - AN> - Rasang emmyet dizzenini agan: 46- (bar) - AP TSmax - A6 bar - A6 bar
ЕЦ — Varnostra izjava o skladnosti EÜ – Chlutuse vastavusdeklaratsioon :wa EC – Декларация за съответствие за безопасност	19 © nadajevaje s prejšnje stani: 20 © eerimse ehekulje jarg. 21 © rpogpsmenne or предусдната страница:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Проектикловиуфикациимапродуктите, законтосеотнасладеиларац 22 Tollaru nurodytos gaminių dizatino specifilecijios, su kuriomis susieta 22 Sis deklaradisas patverio traitos apecifilecijas. 24 Konštrukčinė špecifikaci specifikacijas. 25 Bu beyann ligili olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri:	voleni tak (PS): Avoleni tak (PS): Aksmalna dovolera temperatura (TS): The control of the contro
EU - Izjava o sukladnosti za sigurnost EU - Bizkonsági megfelelőségi nyilatkozat UE - Deklanaga agodności z wymogami bezpieczeństwa UE - Declaraje de conformilatie de siguranjá	15 69 næ brak s prethodre stranice; 16 60 fdytalse az előző oldandi; 17 62 olgg dalszy z poprzedniej strony; 18 69 confinuera pagini anterioare;	Tată ilmoitusta koskevien tuoteiden rakennemăaritely; Specifikace konstrukce vyrobku, ke kterým se vzahule loto prohlášení: Specifikacie dozgana za probzvode na ktoje se ove rizjava odnosi; A jelen nylakoca ktogaty klepaců terměkek tervezaší jelacií je specyfikacje specyfikacy konstrukcyhe produktow, ktroych dotyczy dekkaraja: Specyfikacje konstrukcyhe produkselor la care se referá acesa že declaraje: Specificajile de projectáre ale produselor la care se referá acesa že declaraje: Specificajile de projectáre za izdelke, na katere se narašti ta deklaracja:	19: (AP. (bar) Interportation (T.S.): Interportation (T.S.): Interportation (A.S.): Interportation
EU – Samsvarserklaring for sikkerhet EU – Turvaliisuuden vaatimusen mukaisuusvakuutus EU – Bezpečnosmi prohlášeni o shodě	12 (3) fortsetbles fra forige side: 13 (3) plikoa edelliseitä sivilla: 14 (3) pokračování z předchozí strany:	# 544666	16: den: <> (°C) si make, illadle tyk (PS); <m> se modellens fabriksskilt se modellens fabriksskilt se modellens nammpåt b (Bar) b (Bar) se modellens nammpåt r se modellens namksimalt tillatt tykk (PS); se modellens merkeplate r se modellens merkeplate se modellens merkeplate f S'; tykk <p> (C) S) vastaava kyllasy sämpptilta. 13 eampätilta <> (°C) si vastaava kyllasy sämpptilta. 13 eampätilta <!-- (°C) si vastaava kyllasy sämpptilta. 13 sitte modellen sättlek modelle</td--></p></m>
EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	 08 Ф continuação da página anterior. 10 Ф транцы предидущей страницы: 10 Ф trast fra forrige side: 11 © forsáthing frán föregðande sida 	Προδισγραφές σχεδισσμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: Αε especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: Προεκτικιοικαρισμένη κιστορούστη κουτ το καιντοιμισε εзавление: Τγρεspecificationer for de produkter, som demne exikaming vedrorer: Cealignspecificationer for de produkter som demne exikaming vedrorer: Censtruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	10 - (-(-(-(-(-(-(-(-(-(-(-(-(-(-(-(-(-(-
UE - Declaración de conformidad sobre seguridad UE - Dicharacione di conformità in materia di sicurezza EE - Δήλωση συμμόρφωσης για την σσφάλεια UE - Declaração de conformidade relativa à segurança	 65 © confinuación de la página anterior: 66 © confinua dala pagina precedente: 77 @ συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: 	279889	 66 • Pressione massima consentità (15); 44> (ba) • Imprendura minimalmassima consentità (15); • I Smit impreduta a minima ella di dassa pressione: 4> (*¢) • I Smit impreduta a minima ella di dassa pressione «A» (*¢) • Refigeante: 40> • I Minima (*§); 44> (*b) • I Smit Edycon (*§); 44> (*b) • I Simit Edycon (*§); 44> (*b) • I Simit Edycon (*b); 44> (*b) • Pólyjun (*b); 44> (*b) • I Simit (*b); 44> (*b) • Pérdigean (*b); 44> (*b) • I Simit (*b
EU – Safety declaration of conformity UE – De EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Dit UE – Declaration de conformité de sécurité EE – Δή EU – Conformiteitsverklaring veiligheid UE – De De Declaration de conformité de sécurité	01 Ge confination of previous page. 03 Ce Sortestung der vorheigen Selle. 03 Ce suite de la page précéquie. 04 Ge vervoig van voitge pagina:	01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die skin diese Erkfaring bezieht. 03 Specifications die conception des produkte sarcapporte cette declaration: 04 Ohrwerspescificates van de producten waarop deze verklaring betrekting heeft. 05 Especificaciones de diesin de los productes a los cuales haze referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto del productic cui faritermento la presente dichitarazione:	10. • Mammum allowable pressure (PS): <p(pc) (par)="" (ts):="" <p="" allow="" allowable="" bemperature="" emperature="" minnuminamium="" minnuminasimum="" minnumium="" pressure="" side:="" tsmir,="" •=""> • Setting of pressure safely device: <p> • Represent <p> • Setting of pressure safely device: <p> • Represent <p> • Setting of pressure safely device: <p> • Nama Zulassure (PS): <p> • TSmir, Minner allowable memberature (PS): • TSmir, Mindestemperatur die Nemerature (PS): • TSmir, Mindestemperature der Nemerature (PS): • TSmir, Mindestemperature der Neterfurdsselle: <p> • (Bissellungsmirte: <p> • (Bissellungsmirte: <p> • (Bissellungsmirte: <p> • (Bissellungsmirte: <p> • (PS): • (PS): <p> • (P</p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p(pc)>

- 24 Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so 14 Název a adresa informovaného orgánu, který vyďal pozitívní posouzení 19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitívno ocenil
 - smernicou pre tlakové zariadenia: Apsanci Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendiren Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: Q> 53

1800 Vilvoorde, Belgium Jan Olieslagerslaan 35 VINÇOTTE nv ô

16 A nyomástaró berendezésekre Voriatovozu naryomyon, com regledéségát azott begélnet szervezt interéségénet megledéségát azott begélnet szervezet interéségénet szervezet szervezet

shody se smëmici o takovjoch zafizenich: 40x sakoti se smëmici o takovjoch zafizenich: 40x sakoti i adrese prajirelipen gjele voje je ekopëripe pozitimu prosudbu o takkadenesit sa Smjemicom za takoru opremu: 40x sakonisalarib kenerdezeseke vanatkozi iranjvehmek valo

Name and address of the Notified body that judged positively
a Dietrie (2)

Name and address of the Notified body that judged positive (4)

a Dietrie sule provided in the Pressure Equipment Dietrie (2)

Name and Addresse der benammen Stelle, die positiv unter Enhaltung der AD Dioup von Robbevon in our Konormonipus von provide provide (2)

Bright (2)

Name and Addresse der benammen Stelle, die positiv unter Enhaltung der AD

Bright (2)

Bright (3)

Thy Advancerede Usbyrt, 4D

Bright (4)

Bright

An analysis of the state o

conformité à la directive sur l'équipement de pression: QP
Naam en adres vancé annigement le positie jecorribeid
heeft over de conformiteit met de Richtlijn Dukappantun: QD
Nombre y direction de Organismo Notification de Ligit positionment e cumplimente con la Directiva en materia de Equipos de Presión: QD
Nombre y direction de Directiva en materia de Equipos de Presión: QD
QD
DIRECTION DIRECTION DIRE Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la

33 4 Spiediena lekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>

conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>

ZINI

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC S.r.o. Yasuto Hiraoka Managing Director

Pilsen, 2nd of May 2022 DATE Of Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic DATE OF TRANS

UKCA - Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

EWYA004D2V3P, EWYA006D2V3P, EWYA008D2V3P, EWAA004D2V3P, EWAA004D2V3P, EWAA006D2V3P, EWAA008D2V3P,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2016/1105: Pressure Equipment (Safety) Regulations 2016** S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended

following the provisions of:

BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the Certificate <G> Risk category <H>. Also refer to next page.

ş	<a> DAIKIN TCF034/C6
\$	_
ô	80103655-00 Rev_0, 80119473-00 Rev_0
ô	Daikin.TCFP.0183A/1
Ŷ	HPi-CEproof Ltd. (NB1521)
ţ.	D1
Ş	_
÷	П

UKCA - Safety declaration of conformity

continuation of previous page:

Design Specifications of the products to which this declaration relates:

Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)

Minimum/maximum allowable temperature (TS*):

* TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)

* TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)

Refrigerant: <N>

Setting of pressure safety device: <P> (bar)

Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment (Safety) Regulations: < 0>

 HPI-CEproof Ltd.
 The Manor House Howbery Business Park Wallingford OX10 8BA
 United Kingdom ô

46 bar

R32

<M> TSmax <L> TSmin **K** PS

Ş ÷

46 bar ၁ ၈ ၁့ 89 Yasuto Hiraoka DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC S.r.o. AIKIN DAII Managing Director DAIKIN

wanagung Dilector Unové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic DATIKTIV DATIKTIV

C	од	ержа	ание				8.2.6	Мастер настройки конфигурации:	
								Дополнительная зона	
						8.3	Кривая		
1	Инс	форма	ация о настоящем документе	6			8.3.1	Что такое кривая зависимости от погоды?	
2	Mai			7			8.3.2	Кривая по 2 точкам	
2	we	ры пр	едосторожности при монтаже	'			8.3.3	Кривая с наклоном и смещением	
3	Инс	форма	ация об упаковке	8		0.4	8.3.4	Использование кривых зависимости от погоды	
	3.1		ный агрегат	8		8.4		настроек	
		3.1.1	Для снятия аксессуаров с наружного агрегата				8.4.1	Основная зона	
	.,						8.4.2 8.4.3	Дополнительная зонаИнформация	
4	УСТ	ановк	а блока	9		8.5		ура меню: обзор настроек установщика	
	4.1	Подгот	овка места установки	9		0.5	Структ	ура меню. оозор настроек установщика	. 31
		4.1.1	Требования к месту установки наружного агрегата	9	9	•		адочные работы	38
		4.1.2	Дополнительные требования к месту установки			9.1 9.2		исковые проверочные операции	
			наружного агрегата в холодном климате	9		9.2		ень проверок во время пусконаладки Проверка минимального расхода	
	4.2	Монтах	к наружного агрегата	9			9.2.1 9.2.2	Проверка минимального расхода Для выпуска воздуха	
		4.2.1	Подготовка конструкции для установки				9.2.2	Выполнение пробного рабочего запуска	
		4.2.2	Установка наружного агрегата				9.2.4	Для проведения пробного запуска привода	
		4.2.3	Обеспечение слива воды	11			9.2.5	Для обезвоживания штукатурного маяка теплых	. 00
		4.2.4	Чтобы избежать опрокидывания наружного				0.2.0	полов	. 40
	4.2	Davas	агрегата			_			
	4.3		заем и закрываем блок		10	Пер	редача	пользователю	40
		4.3.1	Чтобы открыть наружный агрегат		11	Tox	LHINDO	кие данные	41
		4.3.2 4.3.3	Выворачивание распределительной коробки Закрытие наружного агрегата		- ''	11.1			
		4.5.5	Закрытие наружного агрегата	12		11.2		трубопроводов: Наружный агрегатическая схема: наружный агрегат	
5	Про	окладі	ка трубопроводов	12		11.2	олектр	ическая слема. наружный агрегат	. 42
	5.1	Подгот	овка трубопроводов воды	12					
		5.1.1	Проверка объема и расхода воды	13	4		14	de a	
	5.2	Присое	единение трубопроводов воды	13	1		ИН	формация о настоящем	
		5.2.1	Для соединения трубопроводов воды	13			до	кументе	
		5.2.2	Заполнение водяного контура	14			П~	Ny montro	
		5.2.3	Защита контура воды от замерзания	14	Це.	пева	я аудит	ория	
		5.2.4	Изоляция трубопровода воды	15	Vπα	лпнои	иоченны	е установщики	
6	Пол	пкпюч	ение электрооборудования	15				·	
•	6.1		дение электрических нормативов		Koı	ипле	кт доку	ментации	
	6.2		ендации по подсоединению электропроводки		Ha	стояц	ций доку	имент является частью комплекта документац	ции.
	6.3		очение наружного агрегата		Вп	олнь	ій компл	ект входит следующее:	
	0.0	6.3.1	Подсоединение электропроводки к наружному		. (Общи	е прави	ла техники безопасности:	
		622	агрегату			Инс	струкции	по технике безопасности, которые необход	имо
		6.3.2 6.3.3	Подключение основного источника питанияПодключение интерфейса пользователя			про	читать г	перед установкой	
		6.3.4	Подсоединение запорного клапана			Вил	і: печатн	ный (в коробке с наружным агрегатом)	
		6.3.5	Подключение электрических счетчиков						
		6.3.6	Подключение электрических очетчиковПодключение подачи аварийного сигнала		• •	уков	водство	по эксплуатации:	
		6.3.7	Подключение выхода ВКЛ/ВЫКЛ обогрева/			Кра	ткое рук	оводство по основным функциям	
		0.0	охлаждения помещения	21		Вид	ц: печатн	ный (в коробке с наружным агрегатом)	
		6.3.8	Подключение переключения на внешний источник тепла	22	. (Спра	вочное	руководство пользователя:	
		6.3.9	Подключение цифровых вводов потребления				дробные		іная
			энергии	22		инф	рормаци	я по основным и расширенным функциям	
		6.3.10	Подключение предохранительного термостата (с размыкающим контактом)	23					ps://
		6.3.11	Подключение к системе Smart Grid	23				eu. Воспользуйтесь функцией поиска 🔍 что	ооы
		6.3.12	Комплект внешнего резервного нагревателя	25		наи	пи нужн	ую модель.	
7	20-			20	• F	уков	водство	по монтажу:	
- /			ние монтажа наружного агрегата	28		Инс	струкции	по установке	
	7.1	Провер	ока сопротивления изоляции компрессора	28				•	
8	Кон	іфигуі	рирование	28				ный (в коробке с наружным агрегатом)	
-	8.1		Конфигурирование		. (Спра	вочное	руководство установщика:	
		8.1.1	Для доступа к наиболее часто используемым			Под	цготовка	к монтажу, полезный опыт, справоч	Іная
			командам	29		инф	рормаци	я,	
	8.2	Мастер	о конфигурации	30		Фог	омат:	Оцифрованные файлы на сайте http	ps://
		8.2.1	Мастер настройки конфигурации: Язык	30	_			оцифрованные файлы на сайте пщ eu. Воспользуйтесь функцией поиска 🥄 что	•
		8.2.2	Мастер настройки конфигурации: Время и дата	30				ую модель.	
		8.2.3	Мастер настройки конфигурации: Система	30			J	,	

8.2.5

Мастер настройки конфигурации: Основная зона... 32

8.2.4

Мастер настройки конфигурации: Резервный

нагреватель 31

• Приложение по дополнительному оборудованию:

- Дополнительная информация по монтажу дополнительного оборудования
- Вид: печатный (в коробке с наружным агрегатом) + файлы на веб-странице https://www.daikin.eu. Для поиска нужной модели используйте функцию поиска Q..

Прилагаемая документация в самой свежей редакции может размещаться на региональном веб-сайте Daikin или предоставляться дилером.

Язык оригинальной документации английский. Документация на любом другом языке является переводом.

Технические данные

- Подборка самых свежих технических данных размещена на региональном веб-сайте Daikin (в открытом доступе).
- Полные технические данные в самой свежей редакции размещаются на интернет-портале Daikin Business Portal (требуется авторизация).

Онлайн-инструменты

Помимо комплекта документации установщики могут пользоваться некоторыми онлайн-инструментами:

Daikin Technical Data Hub

- Основная база данных с техническими спецификациями агрегата, полезными инструментами, цифровыми ресурсами и прочей информацией.
- Открыта для общего доступа по адресу https:// daikintechnicaldatahub.eu.

Heating Solutions Navigator

- Этот пакет содержит разнообразные инструменты, упрощающие монтаж и конфигурацию систем отопления.
- Для доступа к Heating Solutions Navigator требуется регистрация на платформе Stand By Me. Более подробную информацию см. по адресу https:// professional.standbyme.daikin.eu.

Daikin e-Care

- Мобильное приложение для установщиков и специалистов по обслуживанию, в котором можно выполнять регистрацию, настройку и диагностику систем отопления.
- Ниже приведены QR-коды для скачивания этого мобильного приложения на устройства на базе iOS и Android. Для скачивания этого приложения требуется регистрация на платформе Stand By Me.

App Store Google Play





2 Меры предосторожности при монтаже

Изложенные далее указания и меры предосторожности обязательны к соблюдению.

Место монтажа (см. раздел «4.1 Подготовка места установки» [▶9])



ВНИМАНИЕ!

При монтаже обеспечьте указанные в этом руководстве размеры зоны обслуживания. См. раздел «4.1.1 Требования к месту установки наружного агрегата» [▶9].

Специальные требования для хладагента R32 (см. раздел «4.1.1 Требования к месту установки наружного агрегата» [> 9])



ВНИМАНИЕ!

- НЕ прокалывайте и не поджигайте элементы контура хладагента.
- НЕ используйте отличные от рекомендуемых производителем средства для ускорения размораживания или очистки оборудования.
- Имейте в виду, что хладагент R32 HE имеет запаха.



ВНИМАНИЕ!

Оборудование должно храниться в исключающем возможность механических повреждений помещении с надлежащей вентиляцией без непрерывно работающих источников воспламенения (например, открытый огонь, работающее газовое устройство или электронагреватель).



ВНИМАНИЕ!

При выполнении монтажа, сервисного и технического обслуживания, а также ремонтных работ, необходимо проследить за соблюдением инструкций Daikin и требований действующего законодательства. К указанным видам работ допускается ТОЛЬКО уполномоченный персонал.

Монтаж наружного агрегата (см. раздел «4.2 Монтаж наружного агрегата» [• 9])



ВНИМАНИЕ!

Способ фиксации наружного агрегата ДОЛЖЕН соответствовать инструкциям, представленным в этом руководстве. См. раздел «4.2 Монтаж наружного агрегата» [▶ 9].

Снятие/установка панелей агрегата (см. раздел «4.3 Вскрываем и закрываем блок» [▶11])



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ПОРАЖЕНИЯ



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ОЖОГА

Монтаж трубопроводов (см. раздел «5 Прокладка трубопроводов» [▶ 12])



ВНИМАНИЕ!

Трубопроводы прокладываются по месту установки оборудования в СТРОГОМ соответствии с указаниями, изложенными в этом руководстве. См. раздел «5 Прокладка трубопроводов» [▶ 12].

В случае защиты от замерзания с использованием гликоля:



ВНИМАНИЕ!

Этиленгликоль токсичен.



ВНИМАНИЕ!

Из-за наличия гликоля возможна коррозия системы. Свободный гликоль под воздействием кислорода становится кислотным. Этот процесс ускоряется при наличии меди и при высоких температурах. Кислотный свободный гликоль воздействует на металлические поверхности и образует элементы гальванической коррозии, вызывающие серьезные системы. Поэтому важно, чтобы следующие условия:

- обработка воды должна выполняться надлежащим образом квалифицированным специалистом;
- противодействия кислотам, образуемым окислением гликолей, должен выбираться гликоль с ингибиторами коррозии;
- не следует применять автомобильный гликоль, поскольку его ингибиторы коррозии имеют ограниченный срок службы и содержат силикаты, которые могут загрязнить или засорить систему;
- в гликольных системах не должны использоваться оцинкованные трубы, поскольку их наличие может привести к осаждению отдельных элементов в ингибиторе коррозии гликоля.

Подключение электрооборудования (см. раздел «6 Подключение электрооборудования» [▶ 15])



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

ПОРАЖЕНИЯ



ВНИМАНИЕ!

Способ должен подключения проводки соответствовать инструкциям, представленным следующих документах:

- Настоящее См руководство. раздел «6 Подключение электрооборудования» [15].
- Электрическая схема, которая поставляется с блоком и располагается на внутренней стороне сервисной крышки. Перевод условных обозначений представлен в разделе «11.2 Электрическая схема: наружный агрегат» [▶ 42].



ВНИМАНИЕ!

только Пользуйтесь многожильными кабелями электропитания.



осторожно!

НЕ допускается как натяжение кабеля блока, так и его провисание



ВНИМАНИЕ!

Резервный нагреватель ДОЛЖЕН подключаться к отдельному источнику питания и ДОЛЖЕН защищаться защитными устройствами согласно действующему законодательству.



осторожно!

Чтобы гарантировать, что блок полностью заземлен, ВСЕГДА подключайте электропитание резервного нагревателя и кабель заземления



ВНИМАНИЕ!

Руководство по монтажу

Провод без изоляции. Убедитесь в том, что провод без изоляции не может соприкасаться с водой, потенциально присутствующей на поддоне.

Пусконаладка (см. раздел «9 Пусконаладочные работы» [> 38])



ВНИМАНИЕ!

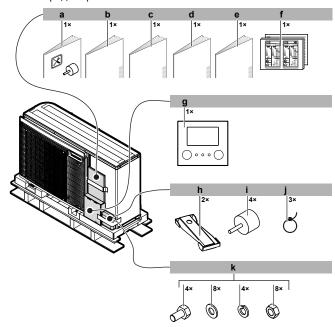
пусконаладки ДОЛЖЕН соответствовать инструкциям, представленным в этом руководстве. См. раздел «9 Пусконаладочные работы» [> 38].

3 Информация об упаковке

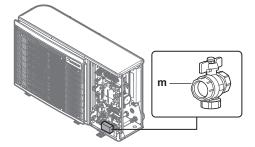
3.1 Наружный агрегат

3.1.1 Для снятия аксессуаров с наружного агрегата

1 Удалите принадлежности, расположенные сверху спереди агрегата.



- Установка ручных виброизоляторов
- Общие правила техники безопасности
- Руководство по эксплуатации
- Руководство по монтажу
- Приложение по дополнительному оборудованию
- Маркировка класса энергоэффективности
- Интерфейс пользователя (передняя панель, задняя панель, винты и дюбеля)
- Плата для монтажа агрегата
- Виброизоляторы
- Кабельная стяжка
- Болты, гайки, шайбы и пружинные шайбы
- 2 После открытия агрегата (см. раздел «4.3.1 Чтобы открыть наружный агрегат» [▶ 11]) удалите расположенные внутри него принадлежности.



Запорные клапаны

4 Установка блока

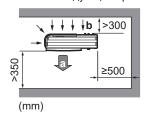
4.1 Подготовка места установки

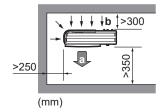
ВНИМАНИЕ!

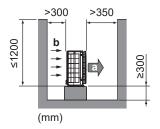
Оборудование должно храниться в исключающем возможность механических повреждений помещении с надлежащей вентиляцией без непрерывно работающих источников воспламенения (например. открытый огонь, работающее газовое устройство или электронагреватель).

4.1.1 Требования к месту установки наружного агрегата

Помните следующие правила организации пространства:







- Воздуховыпускное отверстие
- b Воздухоприемник

Наружный агрегат предназначен для монтажа только вне помещений и при следующих температурах снаружи:

Режим охлаждения	10~43°C
Режим нагрева	-25~25°C

Помните рекомендации по расстояниям:

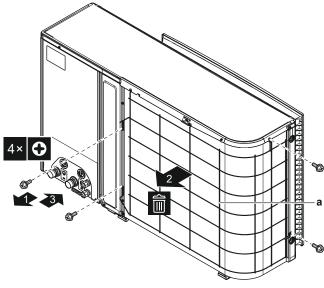
Максимальное расстояние между наружным	10 м
агрегатом и комплектом внешнего резервного	
нагревателя	

4.1.2 Дополнительные требования к месту установки наружного агрегата в холодном климате

В регионах с низкими температурами снаружи и высокой влажностью или в регионах с обильными снегопадами удалите решетку воздухозаборника, чтобы обеспечить надлежащую

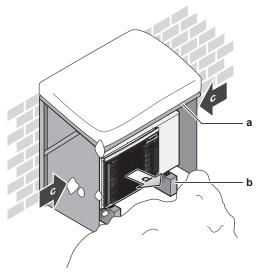
Неполный перечень регионов: Австрия, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Германия, Венгрия, Латвия, Литва, Норвегия, Польша, Румыния, Сербия, Словакия, Швеция, ...

- Отвинтите винты удерживающие решетку воздухозаборника.
- 2 Удалите решетку воздухозаборника.
- 3 Вкрутите винты обратно в агрегат.



Решетка воздухозаборника

Наружный агрегат необходимо защитить от снегопада, а также предусмотреть, чтобы его НИКОГДА не засыпало снегом.



- Снегозащитное покрытие или навес
- Опорная конструкция Преобладающее направление ветра
- Воздуховыпускное отверстие

В любом случае обеспечьте свободное пространство под блоком не менее 300 мм. Кроме того, убедитесь, что агрегат устанавливается как минимум на 100 мм выше максимального ожидаемого уровня снежного покрова. Дополнительные сведения приведены в разделе «4.2 Монтаж наружного агрегата» [▶ 9].

Если в местности, где устанавливается устройство, возможны сильные снегопады, выберите такой участок, в котором снег НЕ будет попадать на агрегат. Если возможен боковой снегопад, обеспечьте ЗАЩИТУ от попадания снега на змеевик теплообменника. При необходимости установите снегозащитное покрытие или навес и подставку.

4.2 Монтаж наружного агрегата

4.2.1 Подготовка конструкции для установки

В этом разделе рассматриваются различные конструкции для монтажа. Для любой из них используйте 4 комплекта анкерных болтов М8 или М10, гаек и шайб. В любом случае обеспечьте свободное пространство под блоком не менее 300 мм. Кроме

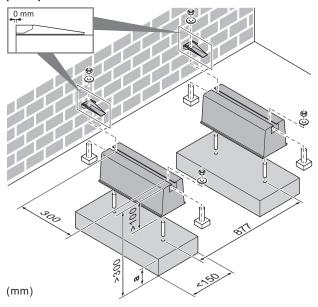
того, убедитесь, что агрегат устанавливается как минимум на 100 мм выше максимального ожидаемого уровня снежного покрова.



ИНФОРМАЦИЯ

Максимальная высота верхней выступающей части болтов составляет 15 мм.

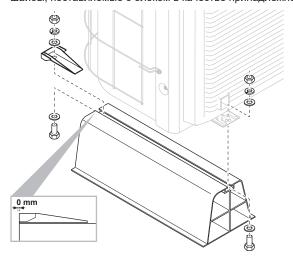
Вариант 1: на монтажных опорах «гибкая опора с распоркой»



а Максимальная высота снежного покрова

Вариант 2: на пластмассовой монтажной опоре

В этом случае используйте болты, гайки, шайбы и пружинные шайбы, поставляемые с блоком в качестве принадлежностей.



4.2.2 Установка наружного агрегата



осторожно!

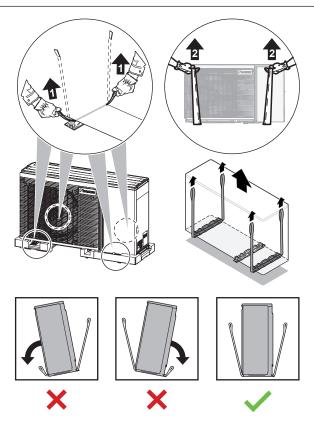
Во избежание травмы НЕ касайтесь воздухозаборного отверстия или алюминиевых ребер блока.



осторожно!

HE снимайте защитный картон до окончательной установки агрегата.

Переносите агрегат за закрепленные на нем стропы.
 Тяните оба конца стропа одновременно, чтобы он не отсоединился от блока.

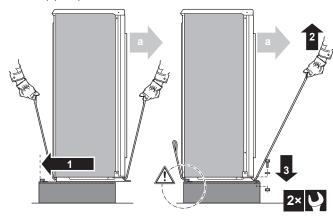


- 2 При перемещении блока:
 - Удерживайте обе стороны стропа на одном уровне.
 - Держите спину прямо.





- 3 Установите наружный агрегат следующим образом:
 - (1) Установите агрегат на свое место.
 - (2) Снимите стропы (потяните строп с 1 стороны).
 - (3) Закрепите блок.



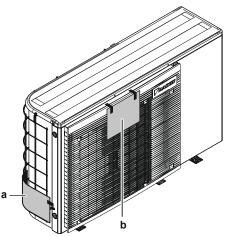
а Воздуховыпускное отверстие



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Должным образом выровняйте блок по горизонтали. Убедитесь в том, что задняя сторона блока НЕ выступает.

4 Снимите защитный картон и инструкции.



- а Защитный картон
- **b** Инструкции

4.2.3 Обеспечение слива воды

Убедитесь, что конденсационная вода удаляется надлежащим образом.



ИНФОРМАЦИЯ

При необходимости допускается использовать дренажный поддон (приобретается по месту установки), чтобы предотвратить падение капель дренажной воды.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если дренажные отверстия наружного агрегата блокированы, необходимо обеспечить просвет под наружным агрегатом не менее 300 мм.



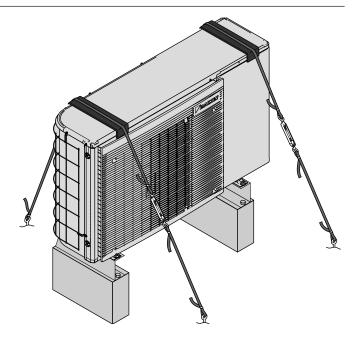
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если устройство НЕВОЗМОЖНО установить абсолютно горизонтально, необходимо обеспечить наклон к задней стороне агрегата. Это необходимо для обеспечения надлежащего дренажа.

4.2.4 Чтобы избежать опрокидывания наружного агрегата

В случае установки агрегата в местах, где сильный ветер может наклонить его, необходимо предпринять следующие меры:

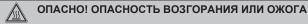
- **1** Подготовьте 2 кабеля, как показано на приведенном рисунке (приобретаются по месту установки).
- 2 Проложите 2 кабеля по наружному агрегату.
- **3** Вставьте между кабелями и наружным агрегатом резиновую прокладку, чтобы кабели не стирали краску (приобретается по месту установки).
- 4 Подсоедините концы кабелей.
- 5 Затяните кабели.

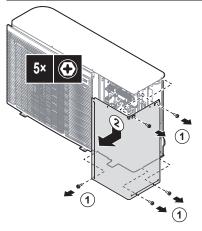


4.3 Вскрываем и закрываем блок

4.3.1 Чтобы открыть наружный агрегат

ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ





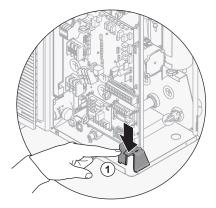
4.3.2 Выворачивание распределительной коробки

Во время монтажа вам потребуется доступ к внутренней части наружного агрегата. Для облегчения доступа спереди выверните распределительную коробку из агрегата следующим образом:

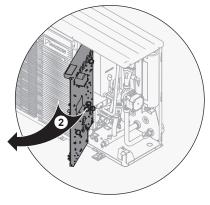
Предварительные условия: Снимите переднюю панель.

1 Нажмите на зажим держателя распределительной коробки.

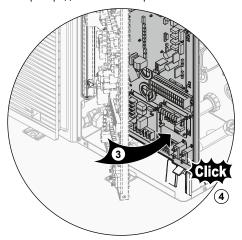
5 Прокладка трубопроводов



2 Выверните распределительную коробку из агрегата.



3 Проверните распределительную коробку в обратном направлении. пока она не войдет в держатель распределительной коробки.

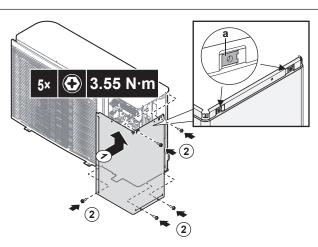


Закрытие наружного агрегата 4.3.3



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Самоудерживающаяся гайка. Убедитесь в том, что самоудерживающаяся гайка для верхнего винта должным образом закреплена на сервисной крышке.



Самоудерживающаяся гайка

5 Прокладка трубопроводов

5.1 Подготовка трубопроводов воды



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В случае пластмассовых трубопроводов убедитесь в том, что они не допускают диффузии кислорода согласно стандарту DIN 4726. Диффузия кислорода в трубы может привести к чрезмерной коррозии.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

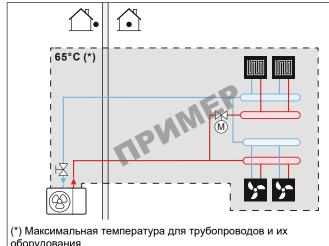
Требования к водяному контуру. Убедитесь в том, что обеспечено соответствие представленным ниже требованиям к давлению и температуре воды. Дополнительные требования к водяному контуру приведены в справочном руководстве установщика.

- Давление воды. Максимальное давление воды составляет 4 бар. Необходимо предусмотреть необходимые средства защиты водяного контура, НЕ допускающие превышения максимального давления.
- Температура воды. Все проложенные трубопроводы и их оборудование (клапаны, соединения и т. д.) ДОЛЖНЫ выдерживать следующие температуры:



ИНФОРМАЦИЯ

Иллюстрация приводится далее для примера и может в той или иной мере НЕ соответствовать схеме конкретной системы



оборудования

5.1.1 Проверка объема и расхода воды

Минимальный объем воды

Проследите за тем, чтобы общий объем воды в установке превышал минимальный объем воды БЕЗ учета воды в наружном агрегате:

	Если	То минимальный объем воды
Р	ежим охлаждения	15 л
ВІ	агрев/размораживание и комплект нешнего резервного агревателя	
	Подключен	15 л
	НЕ подсоединен и	
	Температура возвращаемого потока составляет >15°C	20 л
	Температура возвращаемого потока составляет ≤15°C	50 л



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте систему, если объем воды в ней меньше минимально допустимого объема. Это может вызвать сбои в работе системы.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Когда циркуляция в каждом контуре нагрева/ охлаждения помещения контролируется клапанами с дистанционным управлением, важно поддерживать указанный минимальный объем воды даже при закрытых клапанах или если перед контуром нагрева/ охлаждения помещения установлен перепускной клапан избыточного давления.

Минимальный расход

Убедитесь в том, что минимальный расход (необходимый во время размораживания/работы резервного нагревателя (если применимо)) в установке обеспечивается при любых условиях.

Режим работы	Минимальный допустимый расход
Охлаждение	10 л/мин
Нагрев	6 л/мин
Работа в режиме резервного нагревателя (BUH)	12 л/мин
Нагрев/размораживание	12 л/мин



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В случае низкой температуры водяного контура, в который добавлен гликоль, расход НЕ отображается на интерфейсе пользователя. В этом случае минимальный расход можно проверить путем проверки насоса.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Когда управление циркуляцией в каждом или в определенном контуре нагрева помещения осуществляется посредством дистанционно **иправляемых** кпапанов важно поддерживать минимальный расход, даже если все клапаны закрыты. Если невозможно достичь минимального расхода, формируется ошибка расхода 7Н (нет нагрева или работы).

Дополнительная информация приведена в руководстве по применению для установщика.

См. рекомендуемую процедуру в разделе «9.2 Перечень проверок во время пусконаладки» [▶ 38].

5.2 Присоединение трубопроводов воды

5.2.1 Для соединения трубопроводов воды



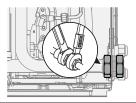
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

При подключении установленных по месту трубопроводов НЕ прикладывайте к ним чрезмерных усилий и следите, чтобы у них не было перекосов. Деформация труб может стать причиной неправильной работы агрегата.

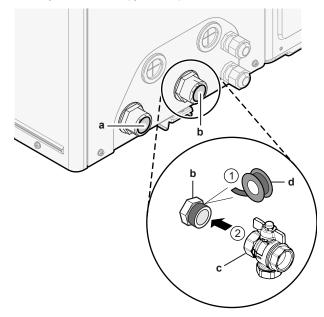


ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

При подключении местного трубопровода удерживайте гайку внутри агрегата гаечным ключом, чтобы обеспечить дополнительный рычаг.



1 Нанесите герметик на резьбу запорного клапана (со встроенным фильтром) и присоедините его к штуцеру для впуска воды на наружном агрегате.



- а ВЫПУСК воды (штуцер с внешней резьбой 1")
- **b** ВПУСК воды (штуцер с внешней резьбой 1")
- Запорный клапан со встроенным фильтром (поставляется в составе принадлежностей) (с 2 соединениями с внутренней резьбой 1")
- **d** Резьбовой герметик
- 2 Присоедините к запорному клапану внешнюю трубу.
- 3 Присоедините к штуцеру для выпуска воды на наружном агрегате внешнюю трубу.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Информация о запорном клапане с встроенным фильтром (поставляется как принадлежность):

- Клапан должен обязательно устанавливаться на впуске воды.
- Учитывайте направление потока через клапан.

5 Прокладка трубопроводов



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Для технического обслуживания также рекомендуется установить запорный клапан и сливной кран на ВЫПУСКЕ воды. Запорный клапан и сливной кран приобретаются на месте.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Установите клапаны для выпуска воздуха во всех локальных верхних точках.

5.2.2 Заполнение водяного контура

Чтобы заполнить водяной контур, используйте комплект для заполнения, приобретаемый на месте. Обязательно соблюдайте действующее законодательство.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Агрегат оснащен автоматическим клапаном выпуска воздуха. Убедитесь в том, что он открыт. Автоматические клапаны выпуска воздуха в системе (в агрегате и на местных трубопроводах, если они предусмотрены) должны оставаться открытыми после пусконаладки.



5.2.3 Защита контура воды от замерзания

Защита от замерзания

При замерзании система может выйти из строя. В программном обеспечении реализованы специальные функции по защите компонентов гидравлической системы от замерзания, например, защита от замерзания водяной трубы и предотвращение слива (см. справочное руководство установщика), которые предусматривают включение насоса при низких температурах.

Однако при отключении электропитания эти функции не могут гарантировать защиту.

Чтобы защитить контур воды от замерзания, выполните одно из следующих действий:

- Добавьте гликоль в воду. Гликоль снижает температуру замерзания воды.
- Установите клапаны защиты от замерзания. Клапаны защиты от замерзания сливают воду из системы перед тем, как она может замерзнуть. Изолируйте клапаны защиты от замерзания так же, как и трубопровод воды, но НЕ изолируйте вход и выход (выпуск) этих клапанов.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если в воду добавляется гликоль, НЕ устанавливайте клапаны защиты от замерзания. **Возможное следствие:** Утечка гликоля из клапанов защиты от замерзания.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если в воду добавлен гликоль, также должно быть установлено реле расхода (EKFLSW2).

Защита от замерзания с использованием гликоля

Защита от замерзания с использованием гликоля

После добавления гликоля в воду ее температура замерзания понижается.



ВНИМАНИЕ!

Этиленгликоль токсичен.



ВНИМАНИЕ!

Из-за наличия гликоля возможна коррозия системы. Свободный гликоль под воздействием кислорода становится кислотным. Этот процесс ускоряется при наличии меди и при высоких температурах. Кислотный свободный гликоль воздействует на металлические поверхности и образует элементы гальванической коррозии, вызывающие серьезные повреждения системы. Поэтому важно, чтобы выполнялись следующие условия:

- обработка воды должна выполняться надлежащим образом квалифицированным специалистом;
- для противодействия кислотам, образуемым окислением гликолей, должен выбираться гликоль с ингибиторами коррозии;
- не следует применять автомобильный гликоль, поскольку его ингибиторы коррозии имеют ограниченный срок службы и содержат силикаты, которые могут загрязнить или засорить систему;
- в гликольных системах не должны использоваться оцинкованные трубы, поскольку их наличие может привести к осаждению отдельных элементов в ингибиторе коррозии гликоля.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Гликоль поглощает воду из окружающей среды. Поэтому НЕ добавляйте гликоль, который находился в контакте с атмосферным воздухом. Если оставлять крышку емкости с гликолем открытой, это приведет к повышению концентрации воды. После этого концентрация гликоля станет ниже, нежели предполагалось. В результате возможно замерзание компонентов гидравлической системы. Примите меры, чтобы гликоль как можно меньше соприкасался с атмосферным воздухом.

Типы гликоля

Допускаются следующие типы гликолей:

- Этиленгликоль;
- Пропиленгликоль с необходимыми ингибиторами, соответствующий категории III согласно стандарту EN1717.

Требуемая концентрация гликоля

Необходимая концентрация гликоля зависит от предполагаемой наименьшей температуры снаружи, а также от того, требуется ли защита от разрыва или от замерзания. Чтобы предотвратить замерзание системы, нужно больше гликоля.

Добавьте гликоль согласно представленной ниже таблице.

Наименьшая предполагаемая температура снаружи	Защита от разрыва	Защита от замерзания
−5°C	10%	15%
–10°C	15%	25%
–15°C	20%	35%
–20°C	25%	_
–25°C	30%	_
-30°C	35%	_



ИНФОРМАЦИЯ

- Защита от разрыва: гликоль предотвращает разрыв трубопроводов, но НЕ замерзание жидкости в трубопроводах.
- Защита от замерзания: гликоль предотвращает замерзание жидкости в трубопроводах.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Требуемая концентрация может отличаться в зависимости от типа гликоля. ВСЕГДА сравнивайте требования из представленной выше таблицы с характеристиками, предоставленными производителем гликоля. При необходимости обеспечьте выполнение требований, заданных производителем гликоля.
- Доля добавленного гликоля НИКОГДА не должна превышать 35%.
- Если жидкость в системе замерзает, запуск насоса НЕВОЗМОЖЕН. Помните, что, несмотря на защиту системы от разрыва, жидкость может замерзнуть.
- Если вода в системе неподвижна, крайне вероятно замерзание и повреждение системы.

Гликоль и максимально допустимый объем воды

При добавлении гликоля в водяной контур уменьшается максимально допустимый объем воды в системе. Подробнее см. справочное руководство установщика (тема «Проверка объема и расхода воды»).

Настройка для гликоля



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если в системе присутствует гликоль, для настройки [E-0D] должен быть выбран вариант 1. Если настройка для гликоля НЕ задана надлежащим образом, жидкость в трубопроводе может замерзнуть.

Защита от замерзания с помощью клапанов защиты от замерзания

Клапаны защиты от замерзания

Если в воду не добавляется гликоль, то для слива воды из системы перед тем, как она может замерзнуть, можно использовать клапаны защиты от замерзания.

- Установите клапаны защиты от замерзания (по усмотрению заказчика возможно приобретение на месте) во всех нижних точках внешних труб.
- Чтобы не допустить слив всей воды из находящихся в помещении труб, когда открываются клапаны защиты от замерзания, можно использовать нормально закрытые клапаны (рекомендовано приобретение на месте).



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если установлены клапаны защиты от замерзания, задайте минимальную уставку охлаждения (по умолчанию=7°С) по меньшей мере на 2°С больше максимальной температуры открытия клапана защиты от замерзания. В противном случае клапаны защиты от замерзания могут открываться в режиме охлаждения.

Дополнительная информация приведена в справочном руководстве установщика.

5.2.4 Изоляция трубопровода воды

Трубопроводы во всем контуре воды СЛЕДУЕТ изолировать, чтобы предотвратить конденсацию влаги во время работы в режиме охлаждения и потери холодо- и теплопроизводительности.

Теплоизоляция наружных водяных труб



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Наружные трубы. Проверьте, чтобы у наружных труб была требуемая защитная теплоизоляция.

Ниже в таблице приведены минимальные рекомендуемые толщины теплоизоляции труб, расположенных на открытом воздухе (с λ =0,039 BT/мК).

Длина трубы (м)	Минимальная толщина теплоизоляции (мм)
<20	19
20~30	32
30~40	40
40~50	50

В других случаях минимальную толщину теплоизоляции можно определить с помощью программы Hydronic Piping Calculation.

Программа Hydronic Piping Calculation является частью программного обеспечения Heating Solutions Navigator, которое доступно на веб-сайте https://professional.standbyme.daikin.eu.

Если нет доступа к программному обеспечению Heating Solutions Navigator, то обратитесь к своему дилеру.

Данная рекомендация гарантирует нормальную работу агрегата, однако местные нормы, которые следует соблюдать, могут отличаться.

6 Подключение электрооборудования

	ОПАСНО!	ОПАСНОСТЬ	ПОРАЖЕНИЯ
77	ЭЛЕКТРИЧЕС	ким током	



ВНИМАНИЕ!

Пользуйтесь ТОЛЬКО многожильными кабелями электропитания.



осторожно!

НЕ допускается как натяжение кабеля блока, так и его провисание.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Расстояние между кабелями высокого и низкого напряжения должно составлять не менее 50 мм.

6.1 Соблюдение электрических нормативов

Оборудование соответствует требованиям EN/IEC 61000-3-12 (Европейский/международный технический стандарт, устанавливающий пределы по гармоническим токам, генерируемым оборудованием, подключенным к низковольтным системам общего пользования, с входным током >16 A и ≤75 A на фазу.).

6.2 Рекомендации по подсоединению электропроводки

Крутящие моменты затяжки

Позиция	Момент затяжки (Н•м)
X1M	2,45±10%
X2M	0,88±10%

6 Подключение электрооборудования

Позиция	Момент затяжки (Н•м)
X3M	0,88±10%
X4M	2,45±10%
X5M	0,88±10%
X7M	0,88±10%
X9M	2,45±10%
X10M	0,88±10%

6.3 Подключение наружного агрегата

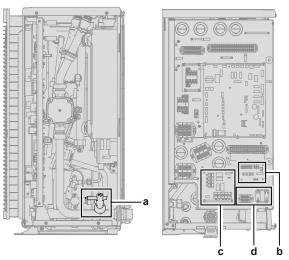
Позиция	Описание
Электропитание (основное)	См. раздел «6.3.2 Подключение основного источника питания» [▶17].
Интерфейс пользователя	См. раздел «6.3.3 Подключение интерфейса пользователя» [▶ 19].
Запорный клапан	См. раздел «6.3.4 Подсоединение запорного клапана» [▶20].
Счетчики электроэнергии	См. раздел «6.3.5 Подключение электрических счетчиков» [▶21].
Выход аварийного сигнала	См. раздел «6.3.6 Подключение подачи аварийного сигнала» [• 21].
Управление режимом охлаждения/ отопления помещения	См. раздел «6.3.7 Подключение выхода ВКЛ/ВЫКЛ обогрева/охлаждения помещения» [• 21].
Переключение в режим управления внешним источником тепла	См. раздел «6.3.8 Подключение переключения на внешний источник тепла» [• 22].
Цифровые входы для учета энергопотребления	См. раздел «6.3.9 Подключение цифровых вводов потребления энергии» [▶ 22].
Предохранительный термостат	См. раздел «6.3.10 Подключение предохранительного термостата (с размыкающим контактом)» [• 23].
Smart Grid	См. раздел «6.3.11 Подключение к системе Smart Grid» [▶ 23].
Комплект резервного нагревателя +комплект перепускного клапана	См. «6.3.12 Комплект внешнего резервного нагревателя» [▶ 25]

Позиция	Описание		
Комнатный термостат	В случае беспроводного		
(проводной или		комнатного термостата см.:	
беспроводной)		 Руководство по монтажу беспроводного комнатного термостата 	
		 Приложение по дополнительному оборудованию 	
		В случае проводного комнатного термостата см.:	
		 Руководство по монтажу проводного комнатного термостата 	
		 Приложение по дополнительному оборудованию 	
	N	Провода: 0,75 мм²	
	4	Максимальный рабочий ток: 100 мА	
		Для основной зоны:	
		 [2.9] Управление 	
		• [2.А] Тип внеш. термостата	
		Для дополнительной зоны:	
		• [3.А] Тип внеш. термостата	
		• [3.9] (только для чтения) Управление	
Дистанционный		См.:	
наружный датчик		 Руководство по монтажу дистанционного наружного датчика 	
		 Приложение по дополнительному оборудованию 	
	~	Провода: 2×0,75 мм²	
		[9.В.1]=1 (Внешний датчик = Наружный)	
		[9.В.2] Смещение внеш. датчика окр. темп.	
		[9.В.3] Время усреднения	
Дистанционный		См.:	
внутренний датчик		 Руководство по монтажу дистанционного внутреннего датчика 	
		 Приложение по дополнительному оборудованию 	
	/	Провода: 2×0,75 мм²	
	••	[9.В.1]=2 (Внешний датчик = Помещение)	
		[1.7] Калибровка датчика комнатной температуры	

Позиция	Описание				
Интерфейс для выбора комфортных условий	См.: Руководство по монтажу и эксплуатации интерфейса для выбора комфортных условий Приложение по дополнительному оборудованию				
	Провода: 2×(0,75~1,25 мм²) Максимальная длина: 500 м [2.9] Управление [1.6] Калибровка датчика комнатной температуры				
Картридж беспроводной связи	См.: • Руководство по монтажу картриджа беспроводной связи • Руководство по применению для установщика				
	— [D] Беспроводной шлюз				
Реле расхода	См. руководство по монтажу реле расхода Провода: 2×0,5 мм² —				

Местоположение дополнительных компонентов

На следующем рисунке показано местоположение дополнительных компонентов, которые требуется установить в наружном агрегате в случае использования некоторых дополнительных комплектов.

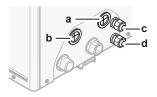


- а Реле расхода (EKFLSW2)
- **b** Нагрузочная печатная пата (A8P: EKRP1AHTA)
- Печатная плата цифровых входов/выходов (A4P: EKRP1HBAA)
- **d** Комплект реле Smart Grid (EKRELSG)

6.3.1 Подсоединение электропроводки к наружному агрегату

1 Откройте сервисную крышку. См. раздел «4.3.1 Чтобы открыть наружный агрегат» [▶ 11]. При необходимости выверните распределительную коробку. См. раздел «4.3.2 Выворачивание распределительной коробки» [▶ 11].

2 Заведите кабели через заднюю панель агрегата и пропустите их через агрегат к соответствующим клеммным колодкам.



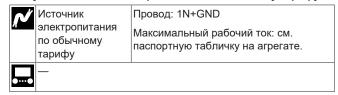
- Опции высокого напряжения
- **b** Опции низкого напряжения
- С Источник электропитания для резервного нагревателя (в случае агрегата с встроенным резервным нагревателем)
 Проводка для комплекта резервного нагревателя (в случае комплекта внешнего резервного нагревателя)
- **d** Электропитание агрегата
- 3 Подключите провода к соответствующим клеммам и закрепите кабели кабельными стяжками.

6.3.2 Подключение основного источника питания

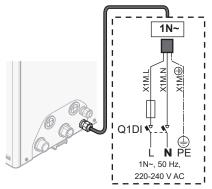
В этом разделе описаны 2 возможных способа подключения к основному источнику электропитания:

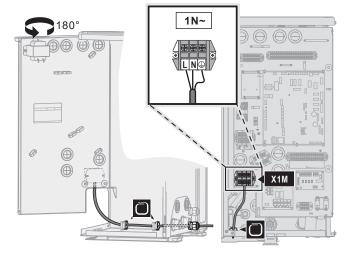
- В случае источника электропитания по обычному тарифу
- В случае источника электропитания по льготному тарифу на электроэнергию

В случае источника электропитания по обычному тарифу



1 Выполните подключение следующим образом:



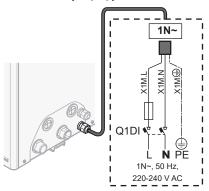


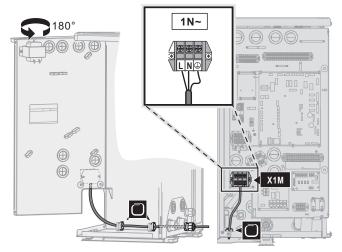
 Зафиксируйте кабели с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

В случае источника электропитания по льготному тарифу на электроэнергию

Максимальный рабочий ток: см. паспортную табличку на агрегате.
Провода: 1М
Провода: 1N
Максимальный рабочий ток: 6,3 А
Провода: 2×(0,75~1,25 мм²)
Максимальная длина: 50 м.
Контакт подачи электропитания по льготному тарифу: обнаружение 16 В пост. тока (напряжение подается с печатной платы). Сухой контакт должен быть рассчитан на минимальную нагрузку 15 В пост. тока, 10 мА.
1

 Выполните подключение к источнику электропитания по льготному тарифу.





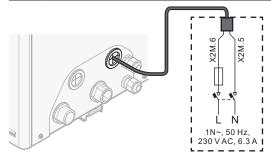
 При необходимости подсоедините отдельный источник электропитания по обычному тарифу.

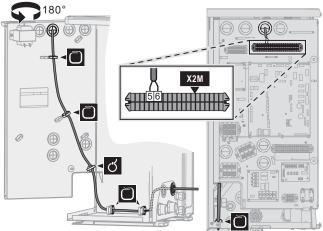
i

ИНФОРМАЦИЯ

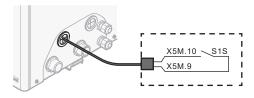
При использовании некоторых видов источников электропитания по льготному тарифу требуется отдельный источник электропитания наружного агрегата по обычному тарифу. Это требуется в следующих случаях:

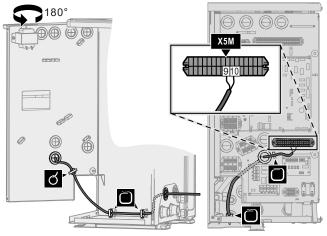
- если отключается используемый источник электропитания по льготному тарифу ИЛИ
- если не допускается потребление энергии гидромодулем наружного агрегата от источника электропитания по льготному тарифу в активном режиме.



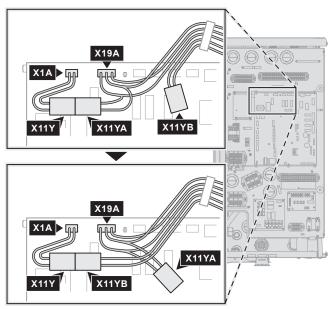


3 Подсоедините контакт источника электропитания по льготному тарифу.





4 В случае отдельного источника электропитания по обычному тарифу, отсоедините X11Y от X11YA и подсоедините X11Y к X11YB.



5 Зафиксируйте кабели с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

6.3.3 Подключение интерфейса пользователя

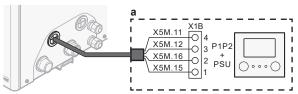
В этом разделе описано следующее:

- Подсоединение кабеля интерфейса пользователя к наружному агрегату.
- Монтаж интерфейса пользователя и подключение к нему кабеля интерфейса пользователя.
- Открытие интерфейса пользователя после монтажа (при необходимости).

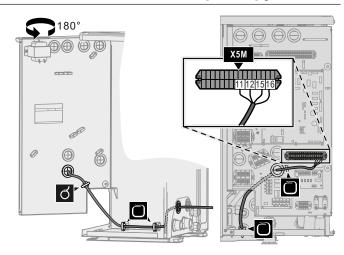
Подсоединение кабеля интерфейса пользователя к наружному агрегату



 Подсоедините кабель интерфейса пользователя к наружному агрегату. Зафиксируйте кабель с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

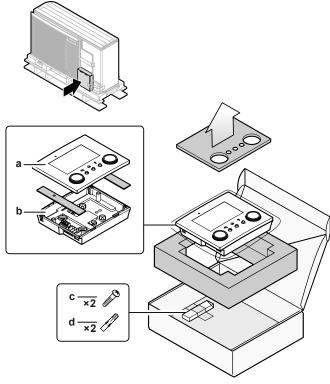


 Интерфейс пользователя: требуется для эксплуатации. Он входит в состав принадлежностей агрегата.

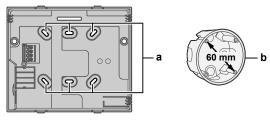


Монтаж интерфейса пользователя и подключение к нему кабеля интерфейса пользователя

Требуются следующие принадлежности интерфейса пользователя (поставляются сверху агрегата):



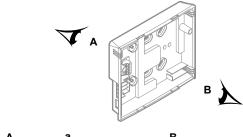
- а Передняя панель
- **b** Задняя панель
- **c** Винты **d** Дюбеля
- а дюбеля
- 1 Установите заднюю панель на стене.
 - Используйте 2 винта и дюбеля.
 - Используйте любые отверстия из 6 имеющихся.
 Отверстия совместимы со стандартными расширителями распределительной коробки 60 мм.

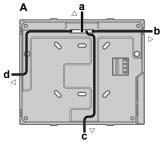


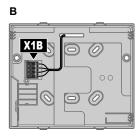
а Отверстия

6 Подключение электрооборудования

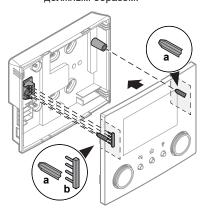
- **b** Расширитель распределительной коробки (приобретается на месте)
- Подсоедините кабель интерфейса пользователя интерфейсу пользователя.
 - Выберите один из 4 возможных вводов проводки (a, b, c или d).
 - В случае выбора левой или правой стороны выполните отверстие для кабеля в более тонкой части корпуса.







- а Верхняя сторона
- **b** Левая сторона
- с Нижняя сторона
- **d** Правая сторона
- 3 Установите переднюю панель.
 - Выровняете установочные штифты и прижмите переднюю панель к задней панели до щелчка.
 - Соединительные штифты автоматически вставятся должным образом.

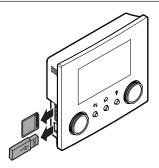


- а Установочные штифты
- **b** Соединительные штифты

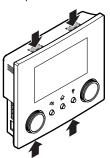
Открытие интерфейса пользователя после монтажа

Если требуется открыть интерфейс пользователя после монтажа, выполните следующие действия:

 Извлеките модуль беспроводной связи и карту памяти USB (если установлены).



2 Нажмите на заднюю панель во всех 4 местах, где расположены защелки.



6.3.4 Подсоединение запорного клапана



ИНФОРМАЦИЯ

Пример использования запорного клапана. При наличии одной зоны температуры воды на выходе и использовании нагрева полов в сочетании с фанкойлами во избежание образования на полу конденсата при работе в режиме охлаждения установите перед контуром нагрева полов запорный клапан.



Провода: 2×0,75 мм²

Максимальный рабочий ток: 100 мА

230 В перем. тока подается с печатной платы

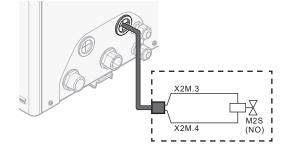


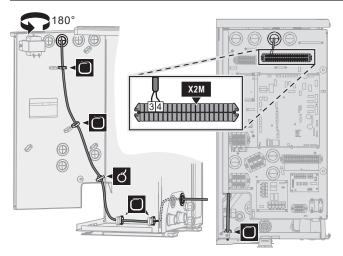
- 1 Откройте сервисную крышку. См. раздел «4.3.1 Чтобы открыть наружный агрегат» [▶ 11].
- 2 Подключите кабель управления клапана к соответствующим клеммам согласно рисунку ниже.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Присоедините только клапана NO (нормально открытые).





3 Зафиксируйте кабель с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

6.3.5 Подключение электрических счетчиков

M

Провода: 2×0,75 мм² (на каждый счетчик)

Счетчики электроэнергии: обнаружение импульсов напряжения 12 В пост. тока (напряжение подается с печатной платы)



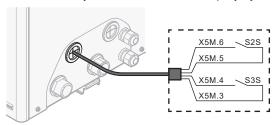
[9.А] Измерение энергии

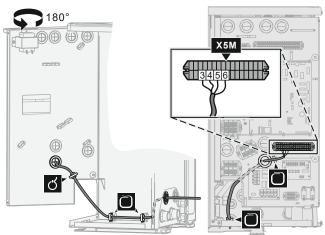


ИНФОРМАЦИЯ

Если используется электрический счетчик с транзисторным выходом, то проверьте полярность. Положительный вывод ДОЛЖЕН быть подключен к контактам X5M/6 и X5M/4; а отрицательный — к контактам X5M/5 и X5M/3.

- 1 Откройте сервисную крышку. См. раздел «4.3.1 Чтобы открыть наружный агрегат» [▶ 11].
- 2 Подключите кабель счетчиков электроэнергии к соответствующим клеммам согласно рисунку ниже.





3 Зафиксируйте кабель с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

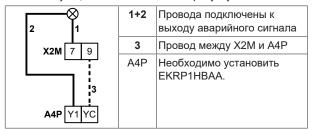
6.3.6 Подключение подачи аварийного сигнала

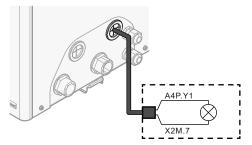
Провода: (2+1)×0,75 мм²

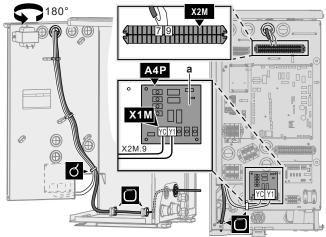
Максимальная нагрузка: 0,3 А, 250 В перем. тока

••••

- [9.D] Подача аварийного сигнала
- 1 Откройте сервисную крышку. См. раздел «4.3.1 Чтобы открыть наружный агрегат» [▶ 11].
- Подключите кабель выхода аварийного сигнала к соответствующим клеммам согласно рисунку ниже.







а Необходимо установить EKRP1HBAA.



ВНИМАНИЕ!

Провод без изоляции. Убедитесь в том, что провод без изоляции не может соприкасаться с водой, потенциально присутствующей на поддоне.

3 Зафиксируйте кабель с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

6.3.7 Подключение выхода ВКЛ/ВЫКЛ обогрева/охлаждения помещения



ИНФОРМАЦИЯ

Режим нагрева предусмотрен только в реверсивных моделях.



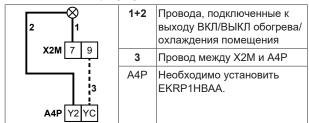
Провода: (2+1)×0,75 мм²

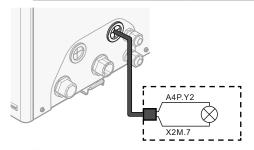
Максимальная нагрузка: 0,3 А, 250 В перем. тока

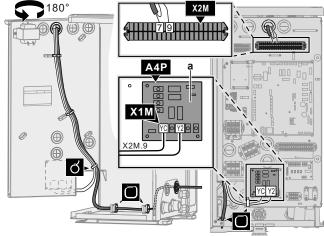
6 Подключение электрооборудования



- 1 Откройте сервисную крышку. См. раздел «4.3.1 Чтобы открыть наружный агрегат» [▶11].
- 2 Подключите выходной кабель ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ режима нагрева/охлаждения помещения соответствующим клеммам согласно рисунку ниже.







а Необходимо установить ЕКРР1НВАА.



ВНИМАНИЕ!

Провод без изоляции. Убедитесь в том, что провод без изоляции не может соприкасаться с водой, потенциально присутствующей на поддоне.

 Зафиксируйте кабель с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

6.3.8 Подключение переключения на внешний источник тепла



ИНФОРМАЦИЯ

Работа в бивалентном режиме возможна только в случае, если в 1 зоне температуры воды на выходе имеется:

- управление по комнатному термостату ИЛИ
- управление по внешнему комнатному термостату.



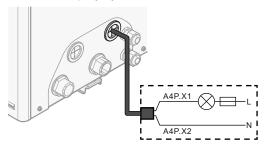
Провода: 2×0,75 мм²

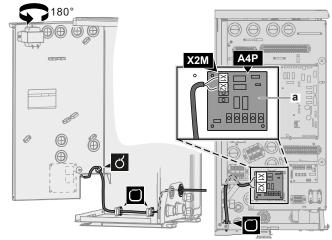
Максимальная нагрузка: 0,3 A, 250 В перем. тока Минимальная нагрузка: 20 мА, 5 В постоянного тока



[9.С] Бивалентный режим

- 1 Откройте сервисную крышку. См. раздел «4.3.1 Чтобы открыть наружный агрегат» [▶ 11].
- Подключите кабель для переключения в режим управления внешним источником тепла к соответствующим клеммам согласно рисунку ниже.





- необходимо установить EKRP1HBAA.
- **3** Зафиксируйте кабель с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

6.3.9 Подключение цифровых вводов потребления энергии



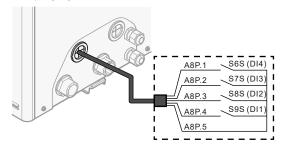
Провод: 2×0,75 мм² (на каждый входной сигнал)

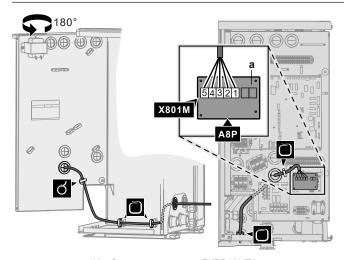
Цифровые входы ограничения мощности: обнаружение 12 В пост. тока / 12 мА (напряжение подается с печатной платы)



[9.9] Управление потреблением энергии.

- 1 Откройте сервисную крышку. См. раздел «4.3.1 Чтобы открыть наружный агрегат» [▶ 11].
- **2** Подключите кабель цифровых входов для учета энергопотребления к соответствующим клеммам согласно рисунку ниже.





- Необходимо установить EKRP1AHTA
- Зафиксируйте кабель с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

6.3.10 Подключение предохранительного термостата (с размыкающим контактом)

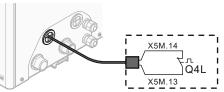
Провода: 2×0,75 мм²

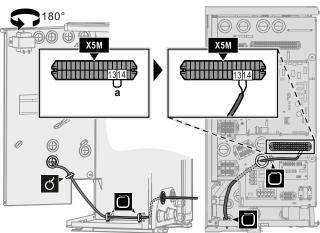
Максимальная длина: 50 м

Контакт предохранительного термостата: обнаружение 16 В пост. тока (напряжение подается с печатной платы). Сухой контакт должен быть рассчитан на минимальную нагрузку 15 В пост. тока, 10 мА.



- Откройте сервисную крышку. См. раздел «4.3.1 Чтобы открыть наружный агрегат» [▶ 11].
- Подключите кабель предохранительного термостата (нормально замкнутого) к соответствующим согласно рисунку ниже.





- а Удалите перемычку
- Зафиксируйте кабель с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что предохранительный термостат выбран и установлен согласно действующим нормам.

В любом случае во избежание ненужных срабатываний предохранительного термостата мы рекомендуем, чтобы:

- предохранительный термостат имел ручной сброс.
- предохранительный термостат был рассчитан на максимальную скорость изменения температуры 2°С/мин.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Ошибка. Если удалить перемычку (разомкнутая цепь), но НЕ подключить предохранительный термостат, возникнет ошибка прекращения работы 8Н-03.

Подключение к системе Smart Grid 6.3.11

В этом разделе описаны 2 возможных способа подключения наружного агрегата к системе Smart Grid:

- В случае контактов Smart Grid низкого напряжения
- В случае контактов Smart Grid высокого напряжения. В этом случае требуется монтаж комплекта реле Smart Grid (EKRELSG).

2 входящих контакта Smart Grid могут активировать следующие режимы Smart Grid:

Контакт Smart Grid		Режим работы с поддержкой	
0	2	функций Smart Grid	
0	0	Автономная работа	
0	1	Принудительное отключение	
1	0	Рекомендуется при	
1	1	Принудительное включение	

Использование счетчика импульсов Smart Grid необязательно:

Если счетчик импульсов Smart Grid	То значение [9.8.8] Предельно допустимая мощность, кВт
Используется	Неприменимо
([9.А.2] Электрический счетчик 2≠Нет)	
Не используется	Применимо
([9.А.2] Электрический счетчик 2 = Нет)	

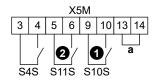
В случае контактов Smart Grid низкого напряжения



В случае контактов низкого напряжения проводка системы Smart Grid выполняется следующим образом:

[9.8.8] Предельно допустимая мощность, кВт

6 Подключение электрооборудования

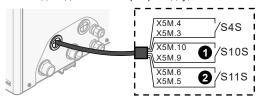


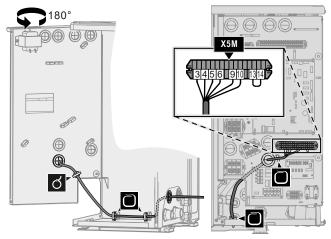
 Перемычка (устанавливаются на заводеизготовителе). Если также подключается предохранительный термостат (Q4L), замените перемычку проводами предохранительного термостата.

S4S Счетчик импульсов Smart Grid (дополнительное оборудование)

1/S10S Контакт Smart Grid низкого напряжения 1
2/S11S Контакт Smart Grid низкого напряжения 2

1 Подсоедините электропроводку, как показано ниже:





 Зафиксируйте кабели с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

В случае контактов Smart Grid высокого напряжения

Провода (счетчик импульсов Smart Grid): 0,5 мм²
Провода (контакты Smart Grid высокого напряжения):
1 мм²

[9.8.4]=3 (Источник электропитания по льготному тарифу = Smart Grid)

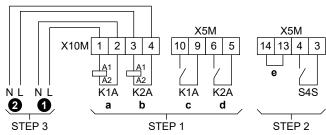
[9.8.5] Режим работы Smart Grid

[9.8.6] Разрешить использование электронагревателей

[9.8.7] Включить накопление энергии за счет нагрева помещения

[9.8.8] Предельно допустимая мощность, кВт

В случае контактов высокого напряжения проводка системы Smart Grid выполняется следующим образом:



STEP 1 Монтаж комплекта реле Smart Grid STEP 2 Соединения низкого напряжения

STEP 3 Соединения высокого напряжения

Контакт Smart Grid высокого напряжения 1

Контакт Smart Grid высокого напряжения 2

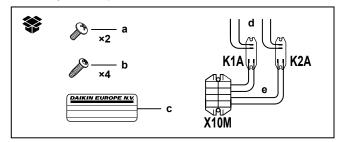
К1A Реле для контакта 1 Smart Grid **К2A** Реле для контакта 2 Smart Grid

a, **b** Стороны обмоток реле **c**, **d** Стороны контактов реле

 Перемычка (устанавливаются на заводеизготовителе). Если также подключается предохранительный термостат (Q4L), замените перемычку проводами предохранительного термостата.

\$4\$ Счетчик импульсов Smart Grid (дополнительное оборудование)

1 Установите компоненты комплекта реле Smart Grid следующим образом:



К1A Реле для контакта 1 Smart Grid

K2A Реле для контакта 2 Smart Grid **X10M** Клеммная колодка

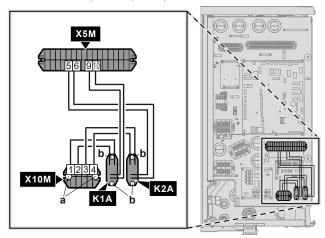
а Винты для колодки X10М

b Винты для реле K1A и K2A

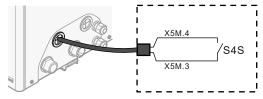
 Наклейка для размещения на проводах высокого напряжения

d Провода между реле и клеммной колодкой X5M (AWG22 оранжевые)

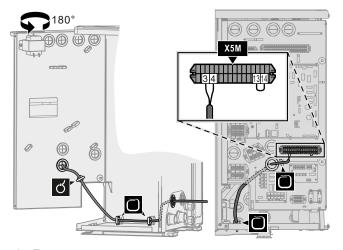
Провода между реле и клеммной колодкой X10M (AWG18 красные)



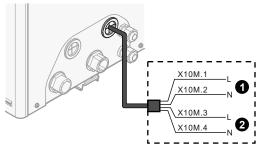
Подсоедините проводку низкого напряжения, как показано ниже:



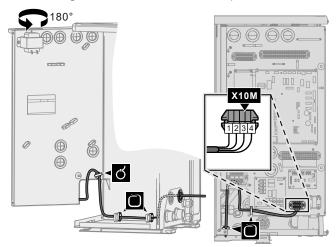
\$4\$ Счетчик импульсов Smart Grid (дополнительное оборудование)



3 Подсоедините проводку высокого напряжения, как показано ниже:



Контакт Smart Grid высокого напряжения 1Контакт Smart Grid высокого напряжения 2



4 Зафиксируйте кабели с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек. При необходимости закрепите слишком длинный кабель кабельной стяжкой.

6.3.12 Комплект внешнего резервного нагревателя

Для реверсивных моделей можно установить комплект внешнего резервного нагревателя (EKLBUHCB6W1).

В этом случае при определенных условиях также требуется установить комплект перепускного клапана (EKMBHBP1).

См.:

- «Подсоединение комплекта резервного нагревателя» [▶ 25]
- «Потребность в комплекте перепускного клапана» [▶ 27]
- «Подключение комплекта перепускного клапана» [▶27]

Подсоединение комплекта резервного нагревателя

Монтаж комплекта внешнего резервного нагревателя описан в руководстве по монтажу комплекта. Тем не менее, некоторые его части заменяются представленной здесь информацией. Это касается следующего:

- Подсоединение источника электропитания комплекта резервного нагревателя
- Соединение комплекта резервного нагревателя с наружным агрегатом



Провода: см. руководство по монтажу комплекта резервного нагревателя



[9.3] Резервный нагреватель

Подсоединение источника электропитания комплекта резервного нагревателя



осторожно!

Чтобы гарантировать, что блок полностью заземлен, ВСЕГДА подключайте электропитание резервного нагревателя и кабель заземления.



ВНИМАНИЕ!

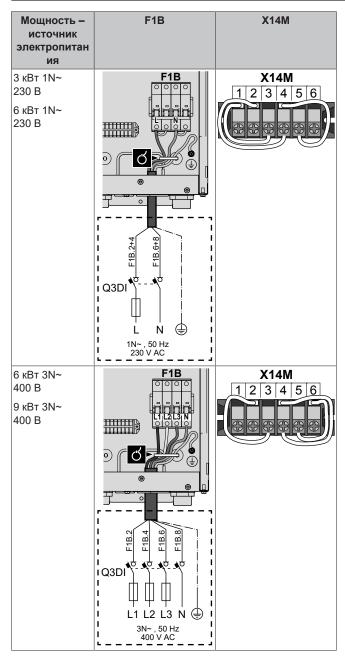
Резервный нагреватель ДОЛЖЕН подключаться к отдельному источнику питания и ДОЛЖЕН защищаться защитными устройствами согласно действующему законодательству.

В зависимости от конфигурации (проводка на клемме X14М и настройки [9.3] Резервный нагреватель) мощность резервного нагревателя может изменяться. Проверьте, чтобы электропитание соответствовало мощности резервного нагревателя согласно таблице ниже.

Модель резервного нагревателя	Мощность резервног о нагревате ля	Источник электропит ания	Максималь ный рабочий ток	Z _{max} (OM)
*6W	3 кВт	1N~ 230 B	13 A	_
	6 кВт	1N~ 230 B	26 A ^{(a)(b)}	_
	6 кВт	3N~ 400 B	8,6 A	_
	9 кВт	3N~ 400 B	13 A	_

- (а) Данное оборудование соответствует требованиям EN/ IEC 61000-3-11 (Европейский/международный технический стандарт, устанавливающий пределы по изменениям напряжения, колебаниям напряжения и мерцанию в низковольтных системах электропитания для оборудования с номинальным током ≤75 A) при условии, что полное сопротивление системы Z_{sys} меньше или равно Z_{max} в точке подключения линии электропитания пользователя к системе общего пользования. Установщик или пользователь оборудования несет ответственность за подключение только к системе электроснабжения, сопротивление которого Z_{sys} меньше или равно Z_{max}. При необходимости для этого следует проконсультироваться с оператором распределительной сети.
- (b) Оборудование соответствует требованиям EN/ IEC 61000-3-12 (Европейский/международный технический стандарт, устанавливающий пределы по гармоническим токам, генерируемым оборудованием, подключенным к низковольтным системам общего пользования, с входным током в каждой фазе >16 А и ≤75 А).
- **1** Подключите электропитание к резервному нагревателю. Используется 4-полюсный предохранитель F1B.
- 2 При необходимости измените соединение на клемме Х14М.

6 Подключение электрооборудования



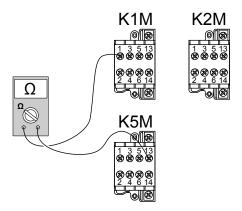
3 Зафиксируйте кабель с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

При подсоединении резервного нагревателя возможна неисправность проводки. Для выявления неисправности проводки настоятельно рекомендуется измерить значение сопротивления элементов нагревателя. В зависимости от мощности и источника электропитания следует измерить следующие значения сопротивления (см. таблицу ниже). Измерение сопротивления ОБЯЗАТЕЛЬНО на контакторных зажимах К1М, К2М и К5М.

		3 кВт	6 кВт	6 кВт	9 кВт
		1N~ 230 B	1N~ 230 B	3N~ 400 B	3N~ 400 B
K1M/1	K5M/13	52,9 Ом	52,9 Ом	∞	∞
	K1M/3	∞	105,8 Ом	105,8 Ом	105,8 Ом
	K1M/5 ∞		158,7 Ом	105,8 Ом	105,8 Ом
K1M/3	K1M/5	26,5 Ом	52,9 Ом	105,8 Ом	105,8 Ом
K2M/1	K5M/13	∞	26,5 Ом	∞	∞
	K2M/3	∞	∞	52,9 Ом	52,9 Ом
	K2M/5	∞	∞	52,9 Ом	52,9 Ом
K2M/3	K2M/5	52,9 Ом	52,9 Ом	52,9 Ом	52,9 Ом

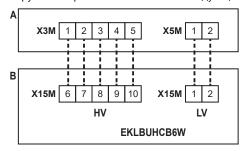
			3 кВт	6 кВт	6 кВт	9 кВт
		1N~ 230 B	1N~ 230 B	3N~ 400 B	3N~ 400 B	
	K1M/5	K2M/1	∞	132,3 Ом	∞	∞

Пример измерения сопротивления между клеммами К1М/1 и К5М/13:



Соединение комплекта резервного нагревателя с наружным агрегатом

Проводка между комплектом резервного нагревателя и наружным агрегатом выполняется следующим образом:



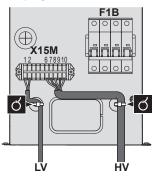
- A Наружный агрегат
- В Комплект резервного нагревателя
- НV Соединения высокого напряжения (тепловая защита резервного нагревателя+соединение резервного нагревателя)
- LV Соединение низкого напряжения (термистор резервного нагревателя)



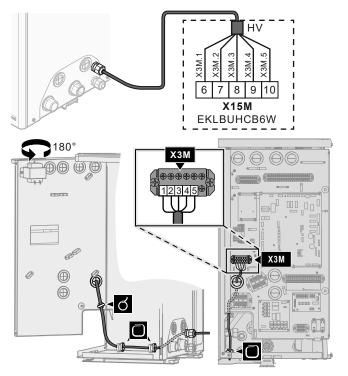
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Расстояние между кабелями высокого и низкого напряжения должно составлять не менее 50 мм.

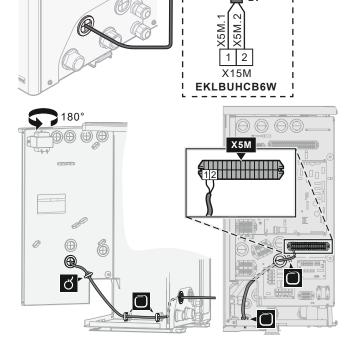
1 В комплекте резервного нагревателя подсоедините кабели LV и HV к соответствующим клеммам, как показано на рисунке ниже.



2 В наружном агрегате подсоедините кабель HV и соответствующим клеммам, как показано на рисунке ниже.



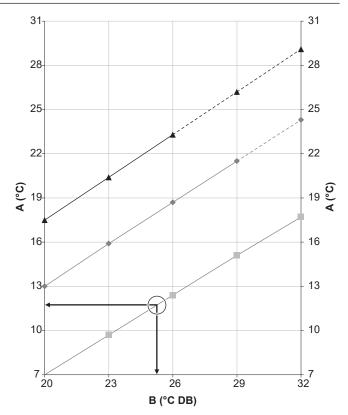
3 В наружном агрегате подсоедините кабель LV к соответствующим клеммам, как показано на рисунке ниже.



4 Зафиксируйте кабели с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

Потребность в комплекте перепускного клапана

Для реверсивных систем (нагрев+охлаждение), в которых устанавливается комплект внешнего резервного нагревателя, если предполагается образование конденсата внутри резервного нагревателя, требуется монтаж комплекта клапанов ЕКМВНВР1.



А Температура воды на выходе испарителя В Температура по сухому термометру Относительная влажность 40% Относительная влажность 60% Относительная влажность 80%

Пример: Дано: окружающая температура 25°С и относительная влажность 40%. Если температура воды на выходе испарителя <12°С, происходит конденсация.

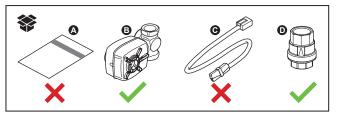
Внимание: Дополнительные сведения см. в психрометрической таблице.

Подключение комплекта перепускного клапана

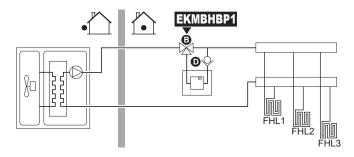
Информация в этом разделе заменяет сведения из инструкции, поставляемой с комплектом перепускного клапана.

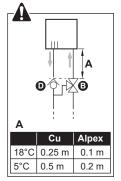


Комплект перепускного клапана содержит следующие компоненты. Требуются только компоненты ${f B}$ и ${f D}$.

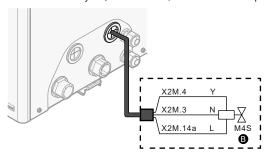


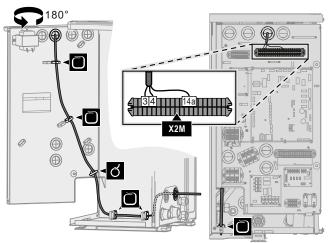
1 Установите компоненты **B** и **D** в системе следующим образом:





2 В наружном агрегате подсоедините компонент **В** к соответствующим клеммам, как показано на рисунке ниже.





3 Зафиксируйте кабель с помощью стяжек на креплениях кабельных стяжек.

7 Завершение монтажа наружного агрегата

7.1 Проверка сопротивления изоляции компрессора



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если после монтажа в компрессоре скопится хладагент, сопротивление изоляции по полюсам может упасть, но пока оно будет составлять не менее 1 МОм, агрегат не выйдет из строя.

- При измерении сопротивления изоляции пользуйтесь мегомметром на 500 В.
- НЕ используйте мегомметр для сетей низкого напряжения.
- 1 Измерьте сопротивление изоляции на полюсах.

Если	То
	Сопротивление изоляции в норме. Процедура закончена.
	Сопротивление изоляции не в норме. Перейдите к следующему шагу.

 ВКЛЮЧИТЕ питание и оставьте агрегат включенным на 6 часов.

Результат: Компрессор будет нагреваться и испарять присутствующий в нем хладагент.

3 Повторно измерьте сопротивление изоляции.

8 Конфигурирование



ИНФОРМАЦИЯ

Режим нагрева предусмотрен только в реверсивных моделях

8.1 Обзор: Конфигурирование

В этой главе приводится порядок действий и необходимые сведения, касающиеся настройки системы после монтажа.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В данной главе рассматривается только базовая конфигурация. Более подробное объяснение и справочная информация приведены в руководстве по применению для установщика.

Почему

Если НЕ сконфигурировать систему правильно, она НЕ будет работать так, как нужно. Конфигурация влияет на следующее:

- Расчеты программного обеспечения
- Что можно увидеть и сделать с помощью интерфейса пользователя

Как

Конфигурация системы может производится через интерфейс пользователя.

• В первый раз — мастер настройки конфигурации. При ВКЛЮЧЕНИИ интерфейса пользователя в первый раз (через агрегат) запускается функция мастера настройки конфигурации, которая помогает настроить конфигурацию системы.

- Перезапустите мастер настройки конфигурации. Если конфигурация системы уже настроена, вы можете перезапустить мастер настройки конфигурации. Чтобы перезапустить мастер настройки конфигурации, используйте путь Настройки установщика > Мастер конфигурирования. Доступ к настройкам Настройки установщика описан в разделе «8.1.1 Для доступа к наиболее часто используемым командам» [▶ 29].
- Впоследствии. При необходимости можно внести изменения в конфигурацию в структуре меню или в настройках обзора.



ИНФОРМАЦИЯ

Когда мастер настройки конфигурации завершит работу, интерфейс пользователя покажет экран обзора и запросит подтверждение. После подтверждения система перезапустится, будет отображаться главный экран.

Доступ к настройкам: обозначения в таблицах

Для доступа к настройкам установщика можно использовать два различных метода. Однако HE все настройки доступны посредством обоих методов. В таком случае в соответствующих столбцах таблиц, представленных в этой главе, указывается «Неприменимо».

Метод	Столбцы в таблицах
Доступ к настройкам через	#
главного меню или в структуре меню.	Например: [2.9]
Чтобы активировать навигационную цепочку, нажмите кнопку ? на главном экране.	
Доступ к настройкам посредством кода в	Код
обзоре местных настроек.	Например: [С-07]

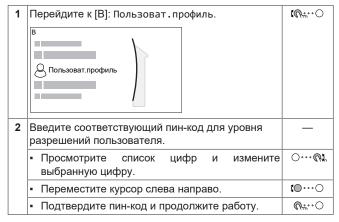
См. также:

- «Для доступа к настройкам установщика» [▶ 29]
- «8.5 Структура меню: обзор настроек установщика» [▶ 37]

8.1.1 Для доступа к наиболее часто используемым командам

Изменение уровня разрешений пользователей

Для изменения уровня разрешений пользователей действуйте, как описано ниже:



Пин-код установщика

Пин-код для уровня Установщик — это 5678. Теперь доступны дополнительные пункты меню и настройки установщика.



Пин-код опытного пользователя

Пин-код для уровня Опытный пользователь — это **1234**. Теперь видны дополнительные пункты меню для пользователя.



Пин-код пользователя

Пин-код для уровня Пользователь — это 0000.



Для доступа к настройкам установщика

- 1 Установите уровень доступа пользователя Установщик.
- 2 Перейдите к [9]: Настройки установщика.

Изменение настроек просмотра

Пример: Измените параметр [1-01] с 15 на 20.

Большинство настроек можно задать через структуру меню. Если по какой-либо причине требуется изменить данные с использованием настроек обзора, доступ к настройкам обзора можно получить, как описано ниже:

1	Установите уровень доступа пользователя Установщик. См. раздел «Изменение уровня разрешений пользователей» [• 29].					_		
2		Перейдите к [9.I]: Настройки установщика > Обзор местных настроек.						
3	В Поверните левый наборный диск, чтобы выбрать первую часть настройки, и подтвердите, нажимая на наборный диск.							
4	Поверни вторую ч				иск, чтобы выбрат	ь (Ф…О		

8 Конфигурирование

5	Поверни изменит	00}						
	\	00	05	0A	,			
		01 20	06	0B				
	1	02	07	0C				
		03	08	0D				
	/	04	09	0E				
	ļ							
6	Нажмите на левый наборный диск, чтобы подтвердить новую настройку.							
7		Нажмите центральную кнопку, чтобы вернуться на главный экран.						



ИНФОРМАЦИЯ

Когда вы изменяете настройки обзора и возвращаетесь на главный экран, интерфейс пользователя будет отображать всплывающее окно и попросит перезагрузить систему.

После подтверждения система перезапустится, будут приняты последние изменения.

8.2 Мастер конфигурации

После первого включения питания системы на интерфейсе пользователя запускается мастер настройки конфигурации. Используйте данный мастер, чтобы установить наиболее важные начальные настройки для надлежащей работы агрегата. При необходимости вы можете настроить дополнительные параметры впоследствии. Все эти настройки можно изменить через структуру меню.

8.2.1 Мастер настройки конфигурации: Язык

#	Код	Описание
[7.1]	Отсутствуе	Язык
	т	

8.2.2 Мастер настройки конфигурации: Время и дата

#	Код	Описание
[7.2]	Отсутствуе	Установите местное время и дату
	Т	



информация

По умолчанию активировано летнее время, а формат часов — 24 часа. Эти настройки можно изменить при первоначальной конфигурации или через структуру меню [7.2]: Пользоват. настройки > Время/дата.

8.2.3 Мастер настройки конфигурации: Система

Тип резервного нагревателя

	-	
#	Код	Описание
[9.3.1]	[E-03]	• 0: Без нагревателя
		• 1:Внешний нагреватель

Авар. ситуация

Если тепловой насос вышел из строя, то функцию аварийного нагревателя может выполнять опционный комплект внешнего резервного нагревателя. При этом он либо автоматически, либо по ручной команде принимает на себя тепловую нагрузку.

- Если в режиме Авар. ситуация выбран вариант Автоматич. (или обычный автоматический перегрев/ГВБП ВЫКЛ.)⁽¹⁾, то в случае отказа теплового насоса тепловая нагрузка автоматически переключается на резервный нагреватель.
- Если для настройки Авар. ситуация задано значение Ручной и при этом тепловой насос выходит из строя, то нагрев помещения прекращаются.

Чтобы вновь запустить его вручную с интерфейса оператора, перейдите на экран Сбой главного меню и подтвердите, может ли резервный нагреватель принять на себя тепловую нагрузку.

 Если для настройки Авар. ситуация задано значение уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП ВЫКЛ. (или уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП ВКЛ.)⁽²⁾ и тепловой насос выходит из строя, то нагрев помещения уменьшается.

Как и в режиме Ручной, агрегат благодаря резервному нагревателю может принять на себя полную нагрузку, если пользователь включит эту функцию на экране главного меню Сбой.

Если в доме никто не живет в течение более длительного времени, то с целью сохранения низкого энергопотребления рекомендуется задать настройке Авар. ситуация значение уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП ВЫКЛ..

#	Код	Описание
[9.5.1]	[4-06]	• 0: Ручной
		• 1: Автоматич.
		• 2: уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП ВКЛ.
		НЕ используется. ^(а)
		• 3: уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП ВЫКЛ.
		• 4: обычный автоматический перегрев/ГВБП ВЫКЛ.
		НЕ используется. ^(а)

⁽a) Эти настройки не требуются, поскольку не подготавливается горячая вода бытового потребления.



ИНФОРМАЦИЯ

Автоматическая работа в аварийном режиме может настраиваться только в структуре меню интерфейса пользователя.



ИНФОРМАЦИЯ

Если неисправность теплового насоса происходит, когда для параметра Авар. ситуация выбран вариант Ручной, функции защиты помещения от замораживания, обезвоживания штукатурного маяка теплых полов и защиты от замораживания трубопроводов воды остаются активными, даже если пользователь НЕ подтвердил аварийную работу.

⁽¹⁾ Значение обычный автоматический перегрев/ГВБП ВЫКЛ. оказывает такое же действие, что и Автоматич., но его НЕ следует использовать, поскольку отсутствует параметр «горячая вода бытового потребления».

⁽²⁾ Значение уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП ВКЛ, оказывает такое же действие, что и уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП ВЫКЛ., но его НЕ следует использовать, поскольку отсутствует параметр «горячая вода бытового потребления».

Количество зон

Вода на выходе системы может подаваться в максимум 2 зоны температуры воды. При конфигурации должно быть задано количество зон воды.



ИНФОРМАЦИЯ

Станция смешивания. Если схема вашей системы включает в себя 2 зоны температуры воды на выходе, то перед основной зоной нужно установить станцию смешивания.

смешивания.		
#	Код	Описание
[4.4]	[7-02]	• 0:Одна зона
		Только одна зона температуры воды на выходе:
		a
		а Основная зона температуры воды на выходе
[4.4]	[7-02]	• 1: Две зоны
		Две зоны температуры воды на выходе. Основная зона температуры воды на выходе состоит из нагревательных приборов с более высокой нагрузкой и станции смешивания для получения требуемой температуры воды на выходе. При нагреве:
		а Дополнительная зона температуры воды на выходе: самая высокая
		температура b Основная зона температуры воды на выходе: самая низкая температура
		с Станция смешивания



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если НЕ выполнить конфигурирование следующим образом, то это может привести к повреждению нагревательных приборов. Если имеются 2 зоны, важно, чтобы в режиме нагрева:

- зона с самой низкой температурой воды была сконфигурирована в качестве основной, а
- зона с самой высокой температурой воды в качестве дополнительной.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если имеются две зоны и типы нагревательных приборов сконфигурированы неправильно, вода высокой температуры может быть направлена к низкотемпературному нагревательному прибору (нагрев полов). Во избежание этого:

- Установите аквастатный/термостатический клапан, чтобы избежать слишком высоких температур в направлении низкотемпературного нагревательного прибора.
- Обязательно задайте типы нагревательных приборов для основной зоны [2.7]и для дополнительной зоны [3.7] правильно соответствии с подключенным нагревательным прибором



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В систему может встраиваться перепускной клапан избыточного давления. Учитывайте, что этот клапан может быть не показан на рисунках.

Заполненная гликолем система

Эта настройка дает установщику возможность указать, чем заполнена система — гликолем или водой. Это важно в том случае, если для защиты водяного контура от замерзания используется гликоль. Если этой настройке задано НЕВЕРНОЕ значение, то жидкость в трубах может замерзнуть.

#	Код	Описание
Отсутствуе т	[E-0D]	Заполненная гликолем система: Система заполнена гликолем?
		• 0: Нет
		• 1: Да



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если в воду добавлен гликоль, также должно быть установлено реле расхода (EKFLSW2).

8.2.4 Мастер настройки конфигурации: Резервный нагреватель



ИНФОРМАЦИЯ

Ограничение: Настройки резервного нагревателя применяются, только если устанавливается дополнительный комплект внешнего резервного нагревателя.

Резервный нагреватель адаптирован для подключения к большинству европейских электрических сетей. Если резервный нагреватель доступен, напряжение, конфигурация и мощность должны быть заданы на интерфейсе пользователя.

В целях обеспечения правильной работы для средств измерения и/или управления энергопотреблением должны быть заданы значения мощности для различных ступеней резервного нагревателя. При измерении значение сопротивления каждого нагревателя вы можете задать точную мощность нагревателя, и это приведет к более точным данным по энергии.

8 Конфигурирование

Тип резервного нагревателя

#	Код		Описание
[9.3.1]	[E-03]	•	0: Без нагревателя
			1:Внешний нагреватель

Напряжение

#	Код		Описание
[9.3.2]	[5-0D]	•	0: 230 В, 1 фаза
			2: 400 В, 3 фазы

Конфигурирование

Конфигурацию резервного нагревателя можно настраивать различными способами. Можно выбрать, чтобы был только 1-ступенчатый резервный нагреватель или резервный нагреватель с 2 ступенями. При наличии 2 ступеней мощность второй ступени зависит от этой настройки. Также можно выбрать, будет ли более высокая мощность второй ступени в аварийной ситуации.

#	Код	Описание
[9.3.3]	[4-0A]	• 0: Реле 1
		• 1: Реле 1/Реле 1+2
		• 2: Реле 1/Реле 2
		• 3: Реле 1/Реле 2 Авар. ситуация Реле 1+2



ИНФОРМАЦИЯ

Настройки [9.3.3] и [9.3.5] связаны. Изменение одной настройки влияет на другую. После изменения одной настройки проверьте, сохранилось ли предполагаемое значение другой.



ИНФОРМАЦИЯ

Во время нормальной работы мощность второй ступени резервного нагревателя при номинальном напряжении равна [6-03]+[6-04].



ИНФОРМАЦИЯ

Если [4-0A]=3 и активен аварийный режим, потребление энергии резервного нагревателя максимально и равно 2×[6-03]+[6-04].

Ступень производительности-1

#	Код	Ог	писание	
[9.3.4]	[6-03]	• Мощность резервного номинальном	первой нагревателя напряжении.	ступени при

Дополнительная ступень производительности 2

#	Код	Описание
[9.3.5]	[6-04]	 Разность мощности второй и первой ступеней резервного нагревателя при номинальном напряжении. Номинальное значение зависит от конфигурации резервного нагревателя.

8.2.5 Мастер настройки конфигурации: Основная зона

Здесь можно задать самые важные настройки для основной зоны воды на выходе.

Тип отопительного прибора

Нагрев или охлаждение основной зоны может занять более длительное время. Это зависит от:

• Объема воды в системе

• Типа нагревательных приборов в основной зоне

Настройка Тип отопительного прибора компенсирует медленную или быструю работу системы нагрева/охлаждения во время цикла нагрева/охлаждения. При управлении по комнатному термостату настройка Тип отопительного прибора влияет на максимальную модуляцию нужной температуры воды на выходе и на возможность использования автоматического переключения охлаждения/нагрева в зависимости от внутренней окружающей температуры.

Поэтому важно правильно задать настройку Тип отопительного прибора в соответствии со схемой вашей системы. От нее зависит заданная разность температур для основной зоны.

#	Код	Описание
[2.7]	[2-0C]	• 0: Нагрев полов
		 1: Фанкойл
		• 2: Радиатор

Настройка типа нагревательного прибора влияет на диапазон уставок температур нагрева помещения и заданную разность температур при нагреве следующим образом:

Описание	Диапазон уставок температур нагрева помещения	Заданное значение разности температур при нагреве
0: Нагрев полов	Максимум 55°С	Переменная
1: Фанкойл	Максимум 55°С	Переменная
2: Радиатор	Максимум 60°С	Фиксированное значение 8°C



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Средняя температура нагревательного прибора=температура воды на выходе–(дельта T)/2

Это означает, что для одной и той же уставки температуры воды на выходе средняя температура радиаторов меньше чем для нагрева полов вследствие большей дельты Т.

Пример для радиаторов: 40–8/2=**36°C** Пример для нагрева полов: 40–5/2=**37,5°C**

Для компенсации можно:

- Увеличить кривую метеозависимости для требуемой температуры [2.5].
- Активировать модуляцию температуры воды на выходе и увеличить максимальную модуляцию [2.С].

Управление

Выберите, как осуществляется управление работой агрегата.

Управление	В этом случае
Вода на выходе	Режим работы агрегата определяется на основе температуры воды на выходе без учета фактической температуры в помещении и/или запроса на нагрев или охлаждение помещения.
Внешний комнатный термостат	Режим работы агрегата определяется внешним термостатом или аналогичным устройством (например, фанкойлами).
Комнатный термостат	Режим работы агрегата определяется на основе окружающей температуры у специального интерфейса для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1HHDA).

#	Код	Описание
[2.9]	[C-07]	• 0:Вода на выходе
		• 1:Внешний комнатный термостат
		• 2:Комнатный термостат

Режим уставки

Выберите режим уставок:

- Фиксированное: требуемая температура воды на выходе не зависит от окружающей температуры снаружи.
- В режиме Нагрев ПЗ, фиксированное охлаждение требуемая температура воды на выходе:
 - зависит от окружающей температуры снаружи для нагрева
 - НЕ зависит от окружающей температуры снаружи для охлаждения
- В режиме Погодозависимый требуемая температура воды на выходе зависит от окружающей температуры снаружи.

#	Код	Описание
[2.4]	Отсутствуе	Режим уставки:
	Т	• Фиксированное
		• Нагрев ПЗ, фиксированное охлаждение
		• Погодозависимый

При работе в зависимости от погоды низкие температуры снаружи приводят к тому, что вода более теплая и наоборот. Во время работы системы в метеозависимом режиме пользователь может сдвигать температуру воды вверх или вниз не более чем на 10°C.

Расписание

Указывает, соответствует ли требуемая температура воды на выходе расписанию. Влияние режима уставки температуры воды на выходе [2.4] выглядит следующим образом:

- При настройке Фиксированное режима уставки температуры воды на выходе предусмотренные расписанием действия включают в себя значения требуемой температуры воды на выходе, предварительно заданные или определенные пользователем.
- При настройке Погодозависимый режима уставки температуры воды на выходе предусмотренные расписанием действия включают в себя требуемые переключения, предварительно заданные или определенные пользователем.

#	Код	Описание
[2.1]	Отсутствуе	• 0: Нет
	Т	• 1: Да

8.2.6 Мастер настройки конфигурации: Дополнительная зона

Здесь можно задать самые важные настройки для дополнительной зоны воды на выходе.

Тип отопительного прибора

Подробнее об этой функции см. в разделе «8.2.5 Мастер настройки конфигурации: Основная зона» [▶ 32].

#	Код	Описание
[3.7]	[2-0D]	• 0: Нагрев полов
		- 1: Фанкойл
		• 2: Радиатор

Управление

Здесь отображается тип управления, но он не подлежит регулировке. Это определяется типом управления для основной зоны. Для получения дополнительной информации об этой функции см. раздел «8.2.5 Мастер настройки конфигурации: Основная зона» [• 32].

#	Код	Описание
[3.9]	Отсутствуе т	 0: Вода на выходе, если тип управления для основной зоны Вода на выходе. 1: Внешний комнатный термостат, если тип управления для основной зоны Внешний комнатный термостат или Комнатный термостат.

Режим уставки

Подробнее об этой функции см. в разделе «8.2.5 Мастер настройки конфигурации: Основная зона» [▶ 32].

#	Код		Описание
[3.4]	Отсутствуе	•	0: Фиксированное
	Т	•	1: Нагрев ПЗ, фиксированное охлаждение
		•	2: Погодозависимый

При выборе настройки Нагрев ПЗ, фиксированное охлаждение или Погодозависимый появится следующий экран с подробной информацией о кривых метеозависимости. Также см. раздел «8.3 Кривая метеозависимости» [> 33].

Расписание

Указывает, соответствует ли требуемая температура воды на выходе расписанию. Также см. раздел «8.2.5 Мастер настройки конфигурации: Основная зона» [▶ 32].

#	Код		Описание
[3.1]	Отсутствуе	•	0: Нет
	Т		1: Да

8.3 Кривая метеозависимости

8.3.1 Что такое кривая зависимости от погоды?

Работа в погодозависимом режиме

Если блок работает в погодозависимом режиме, то нужная температура воды на выходе определяется автоматически на основе температуры снаружи. Для этого к нему подключается датчик температуры, установленный на северной стене здания. При снижении или повышении температуры снаружи блок сразу же скомпенсирует ее изменение. Таким образом, блок сможет повышать или снижать температуру воды на выходе без ожидания сигнала от термостата. За счет более быстрого реагирования исключаются большие скачки температуры в помещении.

Преимущество

При работе в погодозависимом режиме снижается энергопотребление.

Кривая метеозависимости

Блок производит компенсацию изменения температуры на основе кривой метеозависимости. Эта кривая определяет требуемую температуру воды на выходе при разных температурах снаружи. Поскольку наклон этой кривой зависит от местных условий, например климата и утепления дома, то установщик или пользователь может выполнить ее настройку.

8 Конфигурирование

Типы кривых метеозависимости

Есть 2 типа кривых метеозависимости:

- Кривая по 2 точкам
- Кривая с наклоном и смещением

Тип кривой, используемой при задании настроек, зависит от ваших личных предпочтений. См. раздел «8.3.4 Использование кривых зависимости от погоды» [▶ 35].

Доступность

Кривая метеозависимости может быть использована для:

- Основная зона нагрев
- Основная зона охлаждение
- Дополнительная зона нагрев
- Дополнительная зона охлаждение



ИНФОРМАЦИЯ

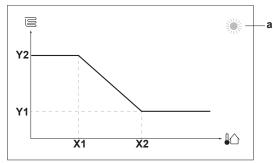
Для работы в погодозависимом режиме задайте правильную уставку для основной зоны и дополнительной зоны. См. раздел «8.3.4 Использование кривых зависимости от погоды» [• 35].

8.3.2 Кривая по 2 точкам

Задайте кривую метеозависимости по двум следующим уставкам:

- Уставка (X1, Y2)
- Уставка (X2, Y1)

Пример



Позиция	Описание						
а	Выбранная погодозависимая зона:						
	• 🌣 Нагрев основной или дополнительной зоны						
	• 🔆: Охлаждение основной или дополнительной зоны						
X1, X2	Примеры окружающей температуры (снаружи)						
Y1, Y2	Примеры требуемой температуры воды на выходе. Значок соответствует нагревательному прибору для этой зоны:						
	• 🖺: Нагрев полов						
	• 🗀: Фанкойл						
	■ : Радиатор						

8.3.3 Кривая с наклоном и смещением

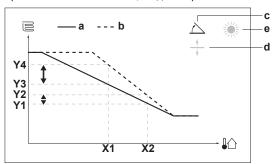
Наклон и смещение

Задайте кривую метеозависимости, указав ее наклон и смещение:

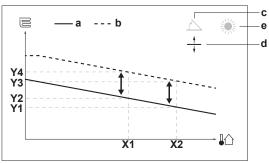
- Если изменить **наклон**, то при разных окружающих температурах будет разное увеличение или уменьшение температуры воды на выходе. Например, если температура воды на выходе в общем случае подходящая, но при низких окружающих температурах оказывается слишком низкой, то увеличьте наклон, чтобы при понижении окружающих температур вода на выходе нагревалась до более высокой температуры.
- Если изменить **смещение**, то при разных окружающих температурах будет одинаковое увеличение или уменьшение температуры воды на выходе. Например, если при разных окружающих температурах вода на выходе всегда немного холоднее, чем нужно, то увеличьте смещение, чтобы температура воды на выходе одинаково повышалась при всех окружающих температурах.

Примеры

Кривая метеозависимости, когда выбран наклон:



Кривая метеозависимости, когда выбрано смещение:



Позиция	Описание					
а	Кривая метеозависимости до изменений.					
b	Кривая метеозависимости после изменений (для примера):					
	 Если изменен наклон, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на большую величину, чем предпочтительная температура в точке X2. 					
	 Если изменено смещение, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на такую величину, что и предпочтительная температура в точке X2. 					
С	Наклон					
d	Смещение					
е	Выбранная погодозависимая зона: - ※: Нагрев основной или дополнительной зоны - Охлаждение основной или дополнительной зоны					

Позиция	Описание		
X1, X2	Примеры окружающей температуры (снаружи)		
	Примеры требуемой температуры воды на выходе. Значок соответствует нагревательному прибору для этой зоны:		
	■: Нагрев полов□: Фанкойл■: Радиатор		

В	Возможные действия на этом экране			
(00	Выберите наклон или смещение.			
○…○1	Увеличьте или уменьшите наклон/смещение.			
O@m	Если выбран наклон: задайте наклон и перейдите к смещению.			
	Если выбрано смещение: задайте смещение.			
<i>©</i> #○	Подтвердите изменения и вернитесь в подменю.			

8.3.4 Использование кривых зависимости от погоды

Выполните настройку кривых метеозависимости следующим образом:

Выбор режима уставок

Чтобы использовать кривую метеозависимости, нужно выбрать правильный режим уставок:

. ,	ı	
Перейдите к режиму уставок	Выберите режим уставок	

Основная зона — нагрев		
[2.4] Главная зона > Режим	Нагрев ПЗ, фиксированное	
уставки	охлаждение ИЛИ	
	Погодозависимый	
Основная зона — охлаждение	•	
[2.4] Главная зона > Режим	Погодозависимый	
уставки		
Дополнительная зона — нагр	ЭВ	
[3.4] Дополнительная зона >	Нагрев ПЗ, фиксированное	
Режим уставки	охлаждение ИЛИ	
	Погодозависимый	
Дополнительная зона — охлаждение		
[3.4] Дополнительная зона >	Погодозависимый	
Режим уставки		

Изменение типа кривой метеозависимости

Чтобы изменить тип кривой для всех зон (основная +дополнительная), перейдите к [2.E] Главная зона > Тип кривой МЗ.

Выбранный тип кривой можно также посмотреть следующим образом: [3.C] Дополнительная зона > Тип кривой МЗ

Изменение кривой метеозависимости

Зона	Перейдите к
Основная зона — нагрев	[2.5] Главная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Основная зона — охлаждение	[2.6] Главная зона > Погодозависимая кривая охлаждения
Дополнительная зона — нагрев	[3.5] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая нагрева

Зона	Перейдите к
l' '	[3.6] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая охлаждения



ИНФОРМАЦИЯ

Максимальная и минимальная уставки

Кривую можно настроить только с температурами, которые находятся между заданной минимальной и максимальной уставками для соответствующей зоны. При достижении максимальной или минимальной уставки кривая станет горизонтальной.

Точная настройка кривой метеозависимости: кривая с наклоном и смещением

Ниже в таблице поясняется точная настройка кривой метеозависимости какой-либо зоны:

Ваши ощу		астройка смещения:	
При обычных температурах снаружи	При низких температурах снаружи	Наклон	Смещение
OK	Холодно	↑	_
OK	Жарко	\	_
Холодно	OK	\	1
Холодно	Холодно	_	1
Холодно	Жарко	↓	1
Жарко	OK	↑	\
Жарко	Холодно	↑	\
Жарко	Жарко	_	\

Точная настройка кривой метеозависимости: кривая по 2 точкам

Ниже в таблице поясняется точная настройка кривой метеозависимости какой-либо зоны:

Ваши ощу		ная на иощью	•		
При обычных температурах снаружи	При низких температурах снаружи	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
OK	Холодно	1	_	1	_
OK	Жарко	1	_	↓	_
Холодно	OK	_	1	_	1
Холодно	Холодно	1	1	1	1
Холодно	Жарко	↓	1	↓	1
Жарко	OK	_	1	_	\
Жарко	Холодно	1	1	1	
Жарко	Жарко	 	1	1	

^(а) См. раздел «8.3.2 Кривая по 2 точкам» [▶ 34].

8.4 Меню настроек

Вы можете задавать дополнительные настройки, используя экран главного меню и его подменю. Здесь представлены самые важные настройки.

8.4.1 Основная зона

Тип внеш. термостата

Применимо только при управлении по внешнему комнатному термостату.

8 Конфигурирование



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если используется внешний комнатный термостат, он управляет защитой помещения от замораживания. Однако защита помещения от замораживания возможна в том случае, если настройка [C.2] Нагрев/охлаждение помещения=ВКЛ.

#	Код	Описание
[2.A]	[C-05]	Тип внешнего комнатного термостата для основной зоны:
		 1: 1 контакт: используемый внешний комнатный термостат отправляет только условие ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ по термостату. Нет разделения между запросом на нагрев или охлаждение.
		 2: 2 контакта: используемый внешний комнатный термостат отправляет отдельное условие ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ по термостату на нагрев/охлаждение.

8.4.2 Дополнительная зона

Тип внеш. термостата

Применимо только при управлении по внешнему комнатному термостату. Для получения дополнительной информации об этой функции см. раздел «8.4.1 Основная зона» [▶ 35].

#	Код	Описание
[3.A]	[C-06]	Тип внешнего комнатного термостата
		для дополнительной зоны:
		• 1:1 контакт
		• 2:2 контакта

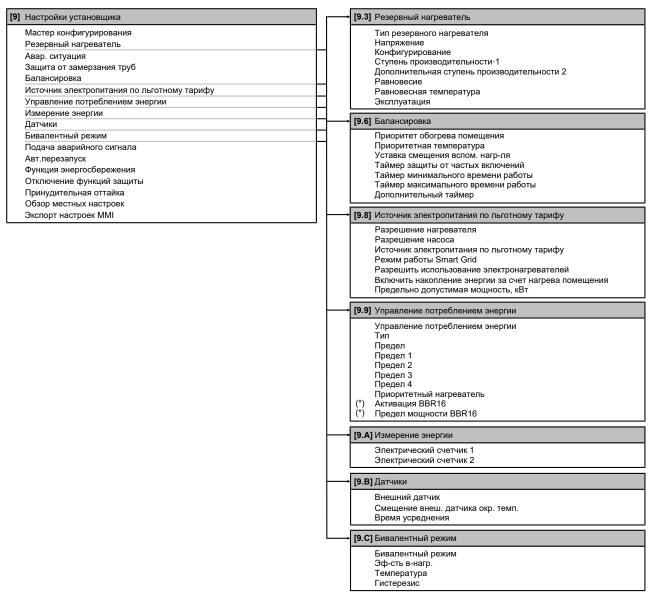
8.4.3 Информация

Информация о дилере

Установщик может внести свой контактный номер здесь.

#	Код	Описание
[8.3]	Отсутствуе	Номер, по которому можно позвонить
	Т	в случае возникновения проблем.

8.5 Структура меню: обзор настроек установщика



(*) Только при выборе шведского языка.



ИНФОРМАЦИЯ

В зависимости от выбранных настроек установщика и агрегата отображаются/не настройки отображаются.

EWAA004~008D2 + EWYA004~008D2

9 Пусконаладочные работы



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Общий перечень проверок при пусконаладке. Помимо указаний по пусконаладке в данной главе, можно также воспользоваться общим перечнем проверок при пусконаладке, размещенным на Daikin Business Portal (требуется аутентификация).

Общий перечень проверок при пусконаладке, служащий дополнением к указаниям в данной главе, можно использовать в качестве руководства и шаблона отчета при проведении пусконаладки и сдаче системы пользователю.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

ВСЕГДА эксплуатируйте блок с термисторами и/или датчиками/реле давления. ИНАЧЕ это может привести к возгоранию компрессора.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Агрегат оснащен автоматическим клапаном выпуска воздуха. Убедитесь в том, что он открыт. Автоматические клапаны выпуска воздуха в системе (в агрегате и на местных трубопроводах, если они предусмотрены) должны оставаться открытыми после пусконаладки.





ИНФОРМАЦИЯ

Защитные функции — Режим «Установщик на объекте». В программном обеспечении имеются защитные функции, например по защите помещения от замораживания. При необходимости агрегат запускает эти функции автоматически.

При монтаже или обслуживании такие режимы работы нежелательны. Поэтому защитные функции можно отключить:

- При первом включении электропитания: по умолчанию защитные функции отключены. Через 12 часов они будут автоматически включены.
- Впоследствии: установщик может вручную отключить защитные функции, выбрав для настройки [9.G]: Отключение функций защиты=Да. После завершения своей работы установщик может включить защитные функции, выбрав [9.G]: Отключение функций защиты=Heт.

9.1 Предпусковые проверочные операции

- 1 После монтажа блока проверьте перечисленное ниже.
- Закройте блок.
- 3 Включите питание блока.

 no milo imilamo omena.
Полностью изучены инструкции по монтажу как
описано в руководстве по применению для
установщика.
Наружный агрегат установлен правильно.
Распределительная коробка повернута в обратном направлении и надлежащим образом зафиксирована

в держателе распределительной коробки.

	Электропроводка по месту установки оборудования		
	Убедитесь в том, что прокладка и подсоединение электропроводки выполнены согласно указаниям, приведенным в разделе «6 Подключение электрооборудования» [• 15], а также в соответствии с прилагаемыми электрическими схемами и с действующим законодательством.		
	Заземлена ли система надлежащим образом? Затянуты ли клеммы заземления?		
	Установлены ли предохранители и иные предохранительные устройства по месту монтажа оборудования согласно указаниям, изложенным в этом документе? НЕТ ли перепускных перемычек?		
	Соответствует ли напряжение электропитания значению, указанному на имеющейся на блоке идентификационной табличке?		
	В распределительной коробке НЕТ неплотных соединений или поврежденных электрических компонентов.		
Внутри наружного агрегата НЕТ повреж компонентов или сжатых труб.			
	Только для моделей со встроенным резервным нагревателем (F1B: приобретается на месте) или если установлен комплект внешнего резервного нагревателя (F1B: устанавливается на заводе-изготовителе в комплекте резервного нагревателя):		
	Автоматический выключатель резервного нагревателя F1B ВКЛЮЧЕН.		
	Установлены трубы надлежащего размера, и сами трубопроводы правильно изолированы.		
	Внутри наружного агрегата нет утечки воды .		
	Запорные клапаны правильно установлены и полностью открыты.		
	Автоматический клапан выпуска воздуха открыт.		
	Клапан сброса давления при открытии выпускает воду. Чистая вода ДОЛЖНА выходить наружу.		
	Минимальный объем воды обеспечивается при всех условиях. См. пункт «Проверка объема и расхода воды» в разделе «5.1 Подготовка трубопроводов воды» [▶ 12].		

9.2 Перечень проверок во время пусконаладки

Минимальный расход обеспечивается при любых условиях. См. пункт «Проверка объема и расхода воды» в разделе «5.1 Подготовка трубопроводов воды» [▶ 12].
Выпуск воздуха.
Пробный запуск.
Пробный запуск привода.
Функция обезвоживания штукатурного маяка теплых полов
Активируется функция обезвоживания штукатурного маяка теплых полов (при необходимости).

9.2.1 Проверка минимального расхода

1	Проверьте по конфигурации гидравлической системы, какие контуры нагрева помещения могут перекрываться механическими, электронными или иными клапанами.	_
2	Перекройте все контуры нагрева помещения, которые могут быть перекрыты.	_
3	Запустите насос в режиме пробного запуска (см. раздел «9.2.4 Для проведения пробного запуска привода» [• 39]).	_
4	Посмотрите значение расхода ^(а) и измените настройку перепускного клапана, чтобы получить допустимый требуемый расход + 2 л/мин.	_

⁽а) В режиме пробного запуска насоса расход в агрегате может быть меньше минимально допустимого.

Режим работы	Минимальный допустимый расход
Охлаждение	10 л/мин
Нагрев	6 л/мин
Работа в режиме резервного нагревателя (BUH)	12 л/мин
Нагрев/размораживание	12 л/мин

9.2.2 Для выпуска воздуха

Условия: Проверьте, чтобы была остановлена работа во всех режимах. Перейдите к [С]: Эксплуатация и остановите работу в режиме Нагрев/охлаждение помещения.

1	Установите уровень доступа пользователя «Установщик». См. раздел «Изменение уровня разрешений пользователей» [• 29].	_
2	Перейдите к [А.3]: Пуско-наладка > Выпуск воздуха.	10 ***•••
3	Выберите ОК для подтверждения. Результат: Начинается выпуск воздуха. Он прекращается автоматически по завершении цикла выпуска воздуха.	(0 +○
	Чтобы остановить выпуск воздуха вручную:	_
	1 Перейдите к пункту Остановить выпуск воздуха.	I @:0
	2 Выберите ОК для подтверждения.	10 ***•••

Выполнение пробного рабочего запуска 9.2.3

Условия: Проверьте, чтобы была остановлена работа во всех режимах. Перейдите к [С]: Эксплуатация и остановите работу в режиме Нагрев/охлаждение помещения.

1	Ус	Установите уровень доступа пользователя Установщик. См. раздел «Изменение уровня разрешений пользователей» [▶ 29].					
2	1	Перейдите к [А.1]: Пуско-наладка > Выполняется пробный пуск.					
3	Вь	Выберите проверку из списка. Пример: Нагрев.					
4	Вь	(@*○					
	Результат: Начнется пробный запуск. По завершении он прекратится автоматически (±30 мин).						
	Чтобы остановить пробный запуск вручную:		_				
	1 В меню перейдите к Остановить пробный пуск.		(0+++ · · ·)				
	2	(€○					



ИНФОРМАЦИЯ

Если температура снаружи находится за пределами рабочего диапазона, то агрегат либо НЕ будет работать, либо НЕ достигнет требуемой мощности.

Контроль температуры воды на выходе

В режиме пробного запуска правильность работы агрегата проверяется путем отслеживания температуры воды на выходе (режим нагрева/охлаждения).

Для контроля температуры:

1	1 В меню перейдите к Датчики.	
2	Выберите информацию о температуре.	1 €○

9.2.4 Для проведения пробного запуска привода

Цель

Выполнить пробный запуск различных приводов для проверки их функционирования. Например, если выбрать Насос, то будет выполнен пробный запуск насоса.

Условия: Проверьте, чтобы была остановлена работа во всех режимах. Перейдите к [С]: Эксплуатация и остановите работу в режиме Нагрев/охлаждение помещения.

1	Установите уровень доступа пользователя «Установщик». См. раздел «Изменение уровня разрешений пользователей» [▶ 29].	_
2	Перейдите к [А.2]: Пуско-наладка > Проверка привода.	1 00000
3	Выберите проверку из списка. Пример: Насос.	1 €○
4	Выберите ОК для подтверждения.	1 €○
	Результат: Начнется пробный запуск привода. По завершении он прекратится автоматически (±30 мин).	
	Чтобы остановить пробный запуск вручную:	_
	1 В меню перейдите к Остановить пробный пуск.	(€#○
	2 Выберите ОК для подтверждения.	(0+;···○

Возможные пробные запуски привода

- Испытание Резервный нагреватель 1
- Испытание Резервный нагреватель 2
- Испытание Насос



ИНФОРМАЦИЯ

Перед выполнением пробного запуска убедитесь в том, что выпущен весь воздух. Во время пробного запуска следите за тем, чтобы в контуре воды не было нарушений нормальной работы.

- Испытание Бивалентный сигнал
- Испытание Подача аварийного сигнала
- Испытание Сигнал охл./нагр.
- Испытание Двухзонный комплект, прямодействующий насос (комплект Bizone EKMIKPOA или EKMIKPHA)
- Испытание Двухзонный комплект, насос смешанного потока (комплект Bizone EKMIKPOA или EKMIKPHA)
- Испытание Двухзонный комплект, смесительный (комплект Bizone EKMIKPOA или EKMIKPHA)

9.2.5 Для обезвоживания штукатурного маяка теплых полов

Условия: Проверьте, чтобы была остановлена работа во всех режимах. Перейдите к [С]: Эксплуатация и остановите работу в режиме Нагрев/охлаждение помещения.

1	Установите уровень доступа пользователя «Установщик». См. раздел «Изменение уровня разрешений пользователей» [▶ 29].	_		
2	Перейдите к [А.4]: Пуско-наладка > Просушка стяжки теплого пола.	1 000000		
3	3 Задайте программу обезвоживания: перейдите к пункту Программа и воспользуйтесь экраном программирования обезвоживания штукатурного маяка теплых полов.			
4	4 Выберите 0К для подтверждения. Результат: Начнется обезвоживание штукатурного маяка теплых полов. По завершении оно прекратится автоматически.			
	Чтобы остановить пробный запуск вручную:			
	1 Перейдите к пункту Остановка просушки стяжки ТП.	(€#○		
	2 Выберите ОК для подтверждения.			



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Чтобы выполнить просушку стяжки теплого пола, следует отключить защиту помещения от замораживания ([2-06]=0). По умолчанию она включена ([2-06]=1). Однако в режиме «установщик на месте» (см. раздел «Пусконаладка») защита помещения от замораживания будет автоматически отключена на 12 часов после первого включения питания.

Если по истечении этого времени требуется проводить обезвоживание штукатурного маяка, вручную отключите защиту помещения от замораживания, задав для настройки [2-06] значение «0», и НЕ включайте ее до завершения обезвоживания. В противном случае произойдет растрескивание штукатурного маяка.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Чтобы обеспечить возможность запуска обезвоживания штукатурного маяка теплых полов, убедитесь в том, что выбраны следующие настройки:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01] ≠ 1

10 Передача пользователю

По завершении пробного запуска, если блок работает нормально, убедитесь в том, что пользователю ясно следующее:

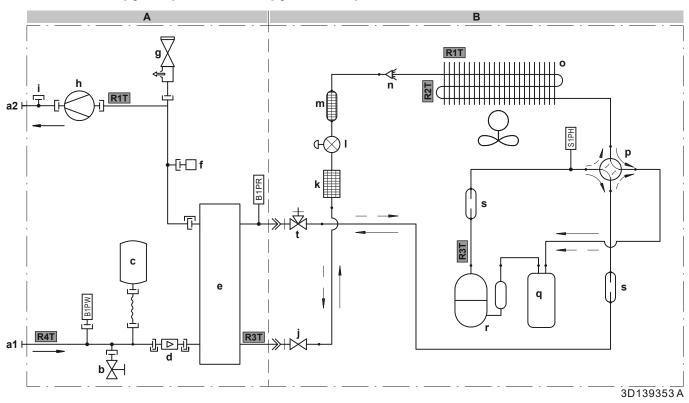
- Заполните таблицу настроек установщика (в руководстве по эксплуатации) фактическими настройками.
- Проверьте, есть ли у пользователя печатная версия документации, которую нужно хранить в справочных целях на будущее. Сообщите пользователю приведенный выше в этом руководстве URL-адрес, где размещена вся документация.

- Объясните пользователю, как правильно обращаться с системой и что делать при возникновении неполадок.
- Покажите пользователю, как проводить обслуживание блока.
- Расскажите потребителю о возможностях энергосбережения согласно описанию в руководстве по эксплуатации.

11 Технические данные

Подмножество новейших технических данных доступно на региональном веб-сайте Daikin (общедоступно). Все новейшие технические данные доступны на веб-сайте Daikin Business Portal (требуется аутентификация).

11.1 Схема трубопроводов: Наружный агрегат



- Гидромодуль В Компрессорный модуль
- ВПУСК воды (штуцер с внешней резьбой 1") ВЫПУСК воды (штуцер с внешней резьбой 1") a1 a2
- b
- Дренажный клапан (водяной контур)
- ... Расширительный бак
- Датчик расхода
- Пластинчатый теплообменник
- Автоматический клапан выпуска воздуха
- Предохранительный клапан g h
- Hacoc
- Соединение для дополнительного реле расхода
- Запорный вентиль жидкости
- Фильтр
- Электронный терморегулирующий вентиль Глушитель с фильтром Распределитель
- m
- n
- Теплообменник
- 4-ходовой клапан р
- Аккумулятор Компрессор
- Глушитель
- Газовый запорный вентиль с сервисным портом

B1PW Датчик давления воды в контуре нагрева помещения

B1PR Датчик давления хладагента

S1PH Реле высокого давления

Термисторы (гидромодуль):

R1T Выход воды из теплообменника

R3T Сторона жидкого хладагента

R4T Вход воды

Термисторы (компрессорный модуль):

R1T Наружный воздух

Нагнетание компрессора R2T

R3T Всасывание компрессора

Поток хладагента:

Нагрев

Охлаждение

Соединения:



Соединение с накидной гайкой

Быстроразъемное соединение

Паяное соединение

11.2 Электрическая схема: наружный агрегат

Компрессорный модуль

См. прилагаемую к блоку схему внутренней электропроводки (на внутренней стороне верхней панели). Ниже приведены используемые в ней сокращения.

Перевод текста на электрической схеме:

Английский		Перевод
(1) Connection diagram		(1) Схема соединений
Outdoor		Наружный
Hydro		Гидромодуль
(2) Notes		(2) Примечания
+		Соединение
X1M		Основная клемма
		Проводка заземления
		Приобретается на месте
		Дополнительная опция
		Электропроводка в зависимости от модели
		Распределительная коробка
		Печатная плата
		Защитное заземление
		Прокладываемая на месте эксплуатации электропроводка
(3) Legend		(3) Условные обозначения
(0) 1090	*: 1	Дополнительно; #:
		иобретается на месте
A1P		Основная печатная плата гидравлического комплекта
AL*		Разъем
C*		Конденсатор
DB*		Выпрямительный мост
DC*		Разъем
DP*		Разъем
E*		Разъем
F1U		Предохранитель Т, 6,3 А, 250 В
FU1, FU2		Предохранитель Т, 3,15 A, 250 B
FU3		Предохранитель Т, 30 А, 250 В
H*		Разъем
IPM*		Интеллектуальный модуль питания
L		Разъем
LED A		Контрольная лампа
L*		Реактор
M1C		Электродвигатель компрессора
M1F		Электродвигатель вентилятора
MR*		Электромагнитное реле
N		Разъем
PCB1		Печатная плата (основная)
PS		Импульсный источник питания
Q1L		Реле защиты от перегрева
Q1DI	#	Устройство защитного
0.4	+	отключения
Q*		Биполярный транзистор с изолированным затвором (IGBT)

Английский	Перевод
R1T	Термистор (воздух)
R2T	Термистор (теплообменник)
R3T	Термистор (нагнетание)
RTH2	Резистор
S	Разъем
S1PH	Реле высокого давления
S2~80	Разъем
SA1	Импульсный разрядник
SHM	Крепежная пластина клеммной колодки
U, V, W	Разъем
V3, V4, V401	Варистор
X*A	Разъем
X*M	Клеммная колодка
Y1E	Электронный терморегулирующий вентиль
Y1S	Электромагнитный клапан (4- ходовой клапан)
Z*C	Фильтр помех (с ферритовым сердечником)
Z*F	Фильтр помех

ПРИМЕЧАНИЯ:

- 1 Во время эксплуатации не закорачивайте защитные устройства S1PH и Q1L.
- 2 Цвета: BLK: черный; RED: красный; BLU: синий; WHT: белый; GRN: зеленый; YLW: желтый

Гидромодуль

Электрическая схема поставляется с блоком и располагается на внутренней стороне сервисной крышки.

Перевод текста на электрической схеме:

Английский	Перевод
(1) Connection diagram	(1) Схема соединений
Hydro	Гидромодуль
Outdoor	Наружный
1N~, 230 V, 3/6 kW	1N∼, 230 V, 3 кВт или 6 кВт
3N~, 400 V, 6/9 kW	3N∼, 400 V, 6 кВт или 9 кВт
2-point SPST valve	Клапан с 2-точечным однополюсным переключателем на одно направление
Booster heater power supply	Электропитание вспомогательного нагревателя
Compressor switch box	Распределительная коробка компрессора
External BUH	Внешний резервный нагреватель
For DHW tank option (only ***)	Для опции резервуара ГВБП (только ***)
For external BUH option	Для опции внешнего резервного нагревателя
For normal power supply (standard)	Для электропитания в нормальном режиме работы (стандартно)
For preferential kWh rate power supply (outdoor)	Для источника электропитания по льготному тарифу (наружный)

A~		Пополож
Английский Hydro SWR power supplied fro	.m	Перевод
Hydro SWB power supplied from compressor SWB	om	Распределительная коробка гидравлической системы с
'		электропитанием от
		распределительной коробки
Normal W//h rata navvar avanh		компрессора
Normal kWh rate power supply		Источник электропитания по обычному тарифу
SWB		Распределительная коробка
Use normal kWh rate power		Для распределительной
supply for hydro SWB		коробки гидравлической
		системы используйте источник
		электропитания по обычному тарифу
(2) Hydro SWB layout		(2) Компоновка
(_, . i) allo o . i b layout		распределительной коробки
		гидравлической системы Для модели внешнего
For external BUH model	For external BUH model	
For internal BUH model		резервного нагревателя Для модели внутреннего
		резервного нагревателя
Rear		Задняя часть
(3) Notes		(3) Примечания
X1M		Основная клемма
X2M		Клемма для подсоединения
		полевой проводки переменного тока
X3M		Клемма наружного резервного
		нагревателя
X4M		Клемма электропитания
VENA		вспомогательного нагревателя
X5M		Клемма для подсоединения полевой проводки постоянного
		тока
X9M		Клемма источника
		электропитания внутреннего
X10M		резервного нагревателя Клемма Smart Grid
X TUIVI		Проводка заземления
1		Приобретается на месте Несколько вариантов проводки
U !====================================		 -
<u></u> j		Дополнительная опция
<u></u>		Электропроводка в зависимости от модели
<u></u>		Распределительная коробка
		Печатная плата
Legend		(4) Условные обозначения
	*: <u>[</u>	ополнительно; #:
		иобретается на месте
A1P		Основная печатная плата
A2P	*	Термостат ВКЛЮЧЕНИЯ/
		ВЫКЛЮЧЕНИЯ (РС=цепь питания)
A3P	*	Конвектор теплового насоса
A4P	*	Плата цифровых входов/
		выходов
A8P	*	Нагрузочная печатная плата
A11P		ММІ (=отдельный интерфейс
		пользователя, поставляется в составе принадлежностей) —
		Основная печатная плата

Английский		Перевод
A13P	*	Адаптер локальной сети
A14P	*	Плата интерфейса пользователя
A15P	*	Печатная плата приемника (беспроводной термостат ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ)
CN* (A4P)	*	Разъем
DS1 (A8P)	*	DIP-переключатель
E*P (A9P)		Индикаторный светодиод
F1B	#	Предохранитель защиты от перегрузки резервного нагревателя
F2B		Предохранитель от перегрузки вспомогательного нагревателя
F1U, F2U (A4P)	*	Предохранитель 5 А 250 В для печатной платы цифровых входов/выходов
K1A, K2A	*	Реле Smart Grid высокого напряжения
K1M		Контактор резервного нагревателя
КЗМ	*	Контактор вспомогательного нагревателя
K*R (A4P)		Реле на печатной плате
M2P	#	Насос горячей воды бытового потребления
M2S	#	2-ходовой клапан для режима охлаждения
M3S	*	3-ходовой клапан для теплого пола / горячей воды бытового потребления
M4S	*	Комплект клапанов
PC (A15P)	*	Цепь электропитания
PHC1 (A4P)	*	Входной контур оптосоединителя
Q2L	*	Плавкий предохранитель вспомогательного нагревателя
Q4L	#	Предохранительный термостат
Q*DI	#	Устройство защитного отключения
R1H (A2P)	*	Датчик влажности
R1T (A2P)	*	Датчик окружающей среды для ВКЛ./ВЫКЛ. по термостату
R1T (A14P)	*	Датчик окружающей среды интерфейса пользователя
R2T (A2P)	*	Внешний датчик (температуры пола или окружающего воздуха)
R5T	*	Термистор горячей воды бытового потребления
R6T	*	Внешний термистор окружающей среды внутри или снаружи
S1L	*	Реле расхода
S1S	#	Контакт подачи электропитания по льготному тарифу
S2S	#	Импульсный вход 1 счетчика электроэнергии
S3S	#	Импульсный вход 2 счетчика электроэнергии

11 Технические данные

	_	
Английский	"	Перевод
S4S	*	Ввод Smart Grid
S6S~S9S		Цифровые входы для ограничения мощности
S10S, S11S	#	Контакт Smart Grid низкого напряжения
SS1 (A4P)	*	Селекторный переключатель
TR1		Трансформатор электропитания
X4M	*	Клеммная колодка (источник электропитания вспомогательного нагревателя)
X8M	#	Клеммная колодка (источник электропитания на стороне клиента)
X9M		Клеммная колодка (источник электропитания встроенного резервного нагревателя)
X10M	*	Клеммная колодка (источник электропитания Smart Grid)
X*, X*A, X*Y		Разъем
X*M		Клеммная колодка
Z*C		Фильтр помех (с ферритовым сердечником)
(5) Option PCBs		(5) Дополнительные печатные платы
Alarm output		Выход аварийного сигнала
Changeover to ext. heat source	е	Переключение на внешний источник тепла
For demand PCB option		Для нагрузочной печатной платы по заказу (опция)
For digital I/O PCB option		Для печатной платы цифровых входов/выходов (опция)
Max. load		Максимальная нагрузка
Min. load		Минимальная нагрузка
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)		Цифровые входы ограничения мощности: обнаружение 12 В пост. тока / 12 мА (напряжение подается с печатной платы)
Options: ext. heat source output, alarm output		Опции: выход внешнего источника тепла, выход аварийного сигнала
Options: On/OFF output	Options: On/OFF output	
Space C/H On/OFF output		Выход ВКЛЮЧЕНИЯ/ ВЫКЛЮЧЕНИЯ охлаждения/ отопления помещения
SWB		Распределительная коробка
(6) Options		(6) Options
230 V AC Control Device		Устройство управления 230 В∼
Continuous		Непрерывный ток
DHW pump output		Производительность насоса горячей воды бытового потребления
Electric pulse meter input: 12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)		Вход счетчика электрических импульсов: обнаружение импульсов 12 В пост. тока (напряжение подается с печатной платы)

Английский	Перевод
Ext. ambient sensor option	Опция внешнего датчика
(indoor or outdoor)	температуры окружающего
	воздуха (внутренний или
	наружный)
For cooling mode	Для режима охлаждения
For HP tariff	Для тарифа на тепловой насос
For HV smartgrid	Для Smart Grid высокого напряжения
For LV smartgrid	Для Smart Grid низкого напряжения
For safety thermostat	Для предохранительного термостата
For smartgrid	Для Smart Grid
For ***	Для ***
Inrush	Пусковой ток
NO valve	Нормально открытый клапан
Only for LAN adapter	Только для адаптера
Only for Entra adapter	локальной сети
Optional for ***	Опция для ***
Preferential kWh rate power	Контакт подачи
supply contact: 16 V DC	электропитания по льготному
detection (voltage supplied by	тарифу: обнаружение
PCB)	16 В пост. тока (напряжение
	подается с печатной платы)
Remote user interface	Удаленный интерфейс пользователя
Safety thermostat contact: 16 V	Контакт предохранительного
DC detection (voltage supplied	термостата: обнаружение
by PCB)	16 В пост. тока (напряжение подается с печатной платы)
Smartgrid contacts	Контакты Smart Grid
Smartgrid PV power pulse meter	Счетчик импульсов мощности
	солнечных батарей Smart Grid
SWB	Распределительная коробка
(7) External On/OFF thermostats	(7) Наружные термостаты с
and heat pump convector	двухпозиционным регулированием и конвектор
	теплового насоса
Additional LWT zone	Дополнительная зона
	температуры воды на выходе
Main LWT zone	Главная зона температуры
	воды на выходе
Only for ext. sensor (floor or	Только для внешнего датчика
ambient)	(обогрева полов или
	температуры окружающего
Only for host numn accounts	Воздуха)
Only for heat pump convector	Только для конвектора теплового насоса
Only for wired On/OFF	Только для проводного
thermostat	термостата включения/
Only for wind and On 1955	выключения
Only for wireless On/OFF thermostat	Только для беспроводного
uiciiilOstat	термостата включения/
Only for ***	Только для ***
J, 101	только для

Схема электрических соединений

Подробные сведения приведены на схеме электропроводки агрегата.

